Correo Argentino Santa Fe | Concesión 344 Cuenta No. 54 | Franqueo a pagar Tarifa reducida

# EL LITORAL

Año XXXIX—No. 12.248 | Precio del ejemplar: 30 centavos | SANTA FE, domingo 10 de marzo de 1957 | Edición de 10 páginas | Red. y Admin.: San Martín 2651|59 - Teléf. 18271

## LA SEMANA ENTRANTE SE FIRMARÁ EL ESCALAFÓN PARA LOS FERROVIARIOS

### Reintégrase al cargo el interventor en la Unión Ferroviaria capitán de fragata Abalos

BUENOS AIRES, 10 (UP). — Con el regreso del capitán de fragata José A. Abalos a la intervención de la Unión Ferroviaria, que se producirá mañana, y las gestiones que se cumplen para lograr la libertad de los restantes obreros del riel detenidos a raíz del reciente conflicto, se estima que el problema ferroviario ha llegado a su fase final y que culminará la semana entrante con la firma del convenio escalafón.

En las conversaciones que mantuvieron hasta las últimas horas de la noche anterior en el Ministerio de Trabajo y Previsión el titular de la cartera Dr. Guevara; el interventor en la C.G.T., capitán de navío Patrón Laplacette, y el capitán de fragata José A. Abalos, quedó dilucidado el entredicho que habría motivado el alejamiento de éste de la Unión Ferroviaria a raíz de ciertas expresiones que habría vertido el administrador del ferrocarril Roca, Ing. Belloni. Con este retorno se resuelve también la actitud de los asesores en la organización que habían presentado sus renuncias en adhesión a aquél.

La comisión asesora y la comisión paritaria de la Unión Ferroviaria dieron un comunicado respondiendo a otro de la Empresa de Ferrocarriles del Estado Argentino donde se le instaba a suscribir a la brevedad el convenio.

"Dicha nota —expresa el comunicado— adolece de dos omisiones que la completaría en su justo término: 1o.) En la declaración conjunta dada a la prensa el 26 de febrero último se expresa que habiéndose arribado a un acuerdo podría (y no debía) firmarse al día siguiente, en término condicional. 2o.) En la reunión inicial de las tratativas del referido convenio, la presidencia de la comisión paritaria de la Unión Ferroviaria —testigos son todos los señores integrantes de la comisión paritaria de la EFEA— celebrada el día 8 de febrero pasado, solicitó, conciliando el punto de vista sindical y la resolución de la plenaria obrera con los requerimientos de la justicia militar, que la representación patronal intercediese ante las autoridades respectivas para una agilización del procedimiento procesal tendiendo a la libertad de los obreros ferroviarios sometidos a dicha jurisdicción".

#### Paros en una sección ferroviaria

BUENOS AIRES, 10 (UP).— Una paralización parcial en el sector encomiendas del ferrocarril Roca se inició en la víspera, como expresión de solidaridad con los obreros detenidos a disposición de la justicia de instrucción en el sumario incoado con motivo de una denuncia de robo hecha por una pasajera.

El último jueves, luego de retirar sin reclamo dos valijas enviadas desde Mar del Plata, una precintada en su origen y otra no, una señora denunció que de esta última le habían sustraído alhajas por valor de 50.000 pesos. Intervino la comisaría 16a. y detuvo en averiguación y puso a disposición de la justicia de instrucción a seis obreros de la seccional indicada. Se trata de los capataces de contralor Carlos Abaría, Adolfo Inculla, Antonio Dearriba y Augusto Giovanonni, y los peones Carlos Fusi y Héctor Miguez.

El personal de encomiendas entendió que esas detenciones eran injustificadas por falta de pruebas, a su juicio, y en acto de solidaridad dispuso paros progresivos hasta que se lograra la libertad de los seis nombrados. El primer paro fué de 10 a 11 y el segundo de 18 a 20. Como los primeros dos paros no tuvieron mucha extensión los inconvenientes no se advirtieron mayormente y, por lo demás, no afectaron el movimiento de trenes.

A partir de la cero hora de hoy el personal suspendió sus tareas en la forma siguiente: de 0 a 3; de 9 a 13; de 15 a 20 y así hasta las 10 de mañana, en que en una asamblea del personal se decidirá sobre el particular.

## Distintos temas trató el Comité Nacional radical

BUENOS AIRES, 10 (UP).— Un clima de singular expectativa rodeó la reunión especial que realizó durante varias horas la mesa directiva del Comité Nacional de la Unión Cívica Radical que preside interinamente el Dr. Oscar Alende, y a la que se sumaron los integrantes de la fórmula presidencial partidaria Dres. Arturo Frondizi y Alejandro Gómez, y representantes invitados.

Se efectuó una sesión a puerta cerrada en el salón principal del local de Río Bamba 482 y fué de carácter eminentemente informativo, de acuerdo con lo que se informó a su término, pero no fueron ajenas a las conversaciones mantenidas la situación política general del país y las preocupaciones suscitadas por los problemas de gobierno que, según trascendió, fueron tratados en la víspera en la residencia presidencial de Olivos. Estuvieron presentes, además de los nombrados, los miembros de la mesa directiva Dres. Gelsi, Zanichelli, Weinfeld, Cutnisky y S. Begnis, el apoderado del partido Dr. Lorenzo Blanco y 27 delegados.

La reunión, según trascendió, la inició el Dr. Alende con un amplio informe en el que examinó la posición del partido y la situación política general. Para hacer una recapitulación sobre la marcha de la agrupación y de los problemas de orden político nacional que enfrenta actualmente el partido habló brevemente el Dr. Frondizi.

Seguidamente por orden alfabético de distritos los representantes de los mismos hicieron extensas exposiciones sobre la situación partidaria en sus respectivas jurisdicciones, tocando especialmente casi todos ellos las cuestiones judiciales suscitadas en torno a la personería política del partido.

Al pasar a cuarto intermedio la reunión, que proseguirá hoy, el Dr. Alende se limitó a informar sobre la nómina de delegados que hicieron uso de la palabra. Según trascendió, en la reunión de la fecha informarán el apoderado del partido Dr. Lorenzo Blanco, y el presidente de la comisión de propaganda Dr. Bullit Goñi. Es probable que en la oportunidad se aborde la cuestión del aditamento que el partido puede verse forzado a utilizar por decisión judicial.

Mientras se desarrollaba la reunión y en el transcurso de los extensos informes de los delegados de distritos, algunos altos dirigentes celebraron entrevistas reservadas en distintas dependencias de la casa, vinculadas, según se supo, a las noticias obtenidas sobre el desarrollo de reuniones celebradas en altas esferas del gobierno. Llamó particularmente la atención de los dirigentes la llegada a la casa del consejero Dr. Oscar López Serrot, quien sin sumarse a la reunión general sostuvo una larga conversación a puerta cerrada con los Dres. Frondizi, Alende y MacKay.

#### En Corrientes

CORRIENTES, 10 (UP). — Luego de dos días de deliberaciones finalizó anoche la asamblea constitutiva del comité central provisorio de la Unión Cívica Radical de Corrientes, que proclamó su solidaridad con el Comité Nacional que preside el Sr. Crisólogo Larralde.

Estuvieron representados en la asamblea los sectores de afirmación radical, agrupación popular, radical intransigente, intransigencia nacional e intransigencia y renovación. En la oportunidad se procedió a constituir la mesa directiva que presidirá el Dr. Cándido Quiroz. Como vicepresidente actuará el Dr. Ro[illegible].

## Con turistas llegó la nave sueca 'Kungsholm'

BUENOS AIRES, 10 (UP). — Con 375 turistas norteamericanos a bordo llegó al puerto local el buque sueco "Kungsholm", que realiza un viaje de excursión por América del Sur.

La nave, que llegó por la vía del Pacífico, continuará mañana con destino a Montevideo, Santos, Río de Janeiro y otros puertos, para llegar a Nueva York el 2 de abril.

## Una entidad pide la expulsión de América del tirano depuesto

BUENOS AIRES, 10 (UP). — En una extensa declaración dirigida a los pueblos de América, el Movimiento de la Ciudadanía Independiente (Movilización Democrática Argentina) que preside el Dr. José María Bosaños (h), señala el peligro que para la paz y seguridad hemisférica representan las actividades del tirano depuesto refugiado en Caracas, añadiendo que ya es impostergable que esta situación sea considerada y decidida por la Organización de Estados Americanos y se expulse a aquél del continente.

Expresa dicho organismo que se presentó al presidente provisional de la Nación un petitorio fundado en los términos expuestos para que el gobierno argentino plantee ante la OEA la situación creada por el tirano prófugo y la necesidad de su expulsión del continente como una cuestión que afecta a todos los pueblos hermanos.

## Viajó a Holanda el Ing. Rafael Cabezas

BUENO AIRES, 10 (UP). — En un avión de Aerolíneas Argentinas partió para Holanda el perito naval ingeniero Rafael Luis Eulogio Cabezas, quien como inspector delegado de la gerencia de navegación de YPF supervisará los trabajos de reparación y carenaje a que serán sometidos en los astilleros P. Smit, de Rotterdam, los buques cisterna "Director Madariaga", "La Plata" y "San Lorenzo", unidades de la flota de mar de YPF, de 13.000 toneladas, las que con ese motivo serán retiradas del servicio por espacio de un año aproximadamente.

Otro petrolero de YPF, el "Ministro Frers", de 11.000 toneladas, será objeto de importantes trabajos de reparación y reformas, probablemente en un astillero de Estados Unidos, habiéndose confiado también al Ing. Cabezas la supervisión de esa tarea.

## Fué entrevistado por dirigentes el jefe del Estado

BUENOS AIRES, 10 (UP). — En horas de la tarde de la víspera los integrantes de la comisión política de la Junta Consultiva Nacional Dres. Horacio Thedy, Oscar López Serrot, Horacio Marcó y J. Aguirre Cámara y el Sr. Américo Ghioldi, concurrieron a la residencia presidencial de Olivos donde mantuvieron una prolongada entrevista con el general Pedro Eugenio Aramburu.

No se dió información alguna sobre lo conversado, pero trascendió que el primer mandatario había informado a los consejeros acerca de los sucesos que son del dominio público y que había escuchado, a su vez, el parecer de los visitantes.

Al abandonar la residencia de Olivos, los nombrados consejeros se trasladaron al Comando de Operaciones Navales donde departieron con el titular de la Junta Consultiva, contralmirante Isaac F. Rojas, sin que tampoco se diera información alguna al respecto.

Estuvieron, además, en Olivos altos jefes de las fuerzas armadas, entre ellos el comandante en jefe del Ejército general Luis Carlos Bussetti, quienes también conversaron con el jefe del Estado.

## EL 13 SERÁ FERIADO EN ENTRE RÍOS

PARANÁ, 10. — El miércoles 13 del corriente es día no laborable para la administración pública de Entre Ríos.

Así lo dispone un decreto de la intervención, con motivo de celebrarse en esa fecha un nuevo aniversario del natalicio del general Francisco Ramírez.

#### Distribución de maíz a avicultores

PARANÁ, 10. — Ante la sensible escasez de maíz observada últimamente en todo el territorio de la provincia de Entre Ríos, la subsecretaría de Economía ha gestionado y obtenido una importante partida que distribuirá entre los avicultores al precio de $ 74 el quintal, más el flete que se ocasione.

Los avicultores a la brevedad posible deben hacer llegar su pedido personalmente o por carta a calle Laprida 77, Paraná, acompañado de un certificado policial donde conste el número de aves que posee.

## Se retirará de la diplomacia el Dr. A. Palacios

BUENOS AIRES, 10 (UP). — El Dr. A. Palacios embajador argentino ante el gobierno uruguayo, expresó en rueda de periodistas: "Agradezco al gobierno de la revolución su tolerancia para mi falta de sujeción a las normas diplomáticas que, por otra parte, son innecesarias en el magnífico pueblo oriental.

"Los partidos políticos anteponen sus intereses a los del país y una politiquería despreciable olvida que la política debe tener un contenido ético sin el cual se convierte en una actitud indigna. "Frente a esta situación ya no me siento cómodo en la embajada".

Dijo que a fines de abril abandonará definitivamente el cargo para retornar a la Argentina para volver a empezar, "para defender a la revolución libertadora, acosada hoy por sus enemigos, a quienes combatiré caballerescamente, pero sin dar cuartel". Indicó que los enemigos de la revolución eran el capitalismo y los poderosos consorcios.

Reveló el Dr. Palacios que durante su visita a la Casa de Gobierno solicitó al general Aramburu "la libertad de los presos gremiales y la derogación de la ley 4144. Creo firmemente que el general Aramburu accederá a mis pedidos que son, por otra parte, anhelos del pueblo".

## Ha sido aumentado el capital de un banco

LA PLATA, 10 (UP). — La intervención federal destinó por decreto la suma de $ 87.500.000 de las utilidades del Banco de la Provincia correspondientes al ejercicio del año 1956 para aumentar el capital de las secciones bancaria e hipotecaria de dicha institución en 75 millones y $ 12.500.000, respectivamente, elevándose de esta manera a las cantidades de 275 y 25 millones de pesos el capital de cada una de esas secciones. En consecuencia se totaliza un capital de 300 millones de pesos que es el máximo autorizado por el artículo 13 de la ley 5449 orgánica del Banco de la Provincia.

En los considerandos de la medida se señala que de las utilidades de dicho ejercicio se han efectuado no sólo las reservas legales pertinentes, las amortizaciones del activo fijo y los castigos correspondientes al pasivo sino también las reservas para rentas generales, afirmándose que las utilidades se vienen incrementando no obstante la política de fomento que el banco viene desarrollando mediante la aplicación de tasas preferenciales en todos los ramos de la industria y del comercio y en especial modo del sector agropecuario.

## ALCANCES DE UN CONVENIO ACLARA YPF

BUENOS AIRES, 10 (UP). — Yacimientos Petrolíferos Fiscales dió a conocer un comunicado aclarando el alcance y contenido de un contrato para abrir pozos de explotación en Tierra del Fuego, concertado con la empresa ganadora de la correspondiente licitación.

"Se ha recurrido al expediente extraordinario de perforar 40 pozos por contrato en Tierra del Fuego —dice el comunicado— en base a las siguientes cláusulas fundamentales: el futuro contratista deberá limitarse a realizar para Y.P.F. una serie de pozos de 2.200 a 2.500 metros de profundidad, habiéndose también previsto las especificaciones de orden técnico que garantizarán la seguridad y buena realización de los trabajos. Se mantendrá una inspección permanente en los diversos lugares de trabajo, a cuyo efecto el contratista hará entrega de los partes diarios de perforación y similares que se requieran, facilitando también el contralor sobre el terreno de la marcha de la perforación y de los trabajos en todos sus aspectos. El contrato podrá ser rescindido por Y.P.F. en cualquier momento durante su vigencia, si se presentaran perspectivas económicas desfavorables, las que serán apreciadas a su exclusivo juicio.

Además, si el contratista no hubiera efectuado todos los trabajos al vencimiento del plazo de dos años, deberá abonar multa por incumplimiento. Tal como puede verse, se trata de un contrato de auténtica locación de servicios y de carácter de emergencia. Y.P.F. tiene el propósito de llegar a establecer condiciones para que en el futuro no deba recurrirse al sistema aplicado en este caso puramente excepcional".

## Partió de Lisboa el príncipe S. Selassie

LISBOA, 10 (UP). — El príncipe Sahle Selassie, heredero del trono abisinio partió de regreso a Addis Abeba, vía Madrid, después de una permanencia de breves horas en Lisboa. El hijo del emperador Haile Selassie llegó ayer de Accra (Ghana), donde asistió a las ceremonias de la independencia de ese país africano.

## España recibirá de la Unión naves de guerra

MADRID, 10 (UP). — El gobierno anunció que Estados Unidos convino en prestar a España "buques de guerra pequeños".

El comunicado pertinente no especifica la naturaleza de las unidades ni da sus nombres. Sin embargo, hace tiempo viene diciéndose que Estados Unidos suministraría dos destructores a España y se cree que a ellos se refiere el comunicado. La entrega se hará el 15 en San Francisco (California).

En setiembre de 1953, Estados Unidos y España firmaron un acuerdo de defensa mutua con el cual aquél convino en contribuir al fortalecimiento del ejército, la marina y la fuerza aérea de España. Estados Unidos ha suministrado a España más de 100 aviones de combate a reacción, así como tanques y otros equipos bélicos por valor de centenares de miles de dólares.

## En un accidente en Colombia dejaron de existir 14 personas

BOGOTÁ, 10 (UP). — Murieron catorce de ochenta personas que viajaban en un autobús que rodó a un abismo, cerca de Bogotá. Otras quince quedaron gravemente heridas. Las autoridades temen que el número de víctimas suba, debido al estado de estas últimas.

El grupo regresaba en el autobús desde Girardot, donde había asistido a una manifestación durante la cual delegaciones de distintos lugares del departamento de Cundinamarca proclamaron la reelección del presidente, general Gustavo Rojas Pinilla.

El accidente ocurrió unos cinco kilómetros abajo de Fusagasugá, cuando el ómnibus viró hacia un lado del camino para dar paso a un automóvil que bajaba por la misma carretera. Una de sus ruedas traseras quedó en el vacío y originó su caída al abismo.

Hasta esta tarde se carecía de más detalles del accidente en esta capital.

## Iniciaron una huelga los chipriotas griegos

NICOSIA, 10 (UP). — Los chipriotas griegos comenzaron una huelga de 24 horas en toda Chipre para recordar el primer aniversario del día en que los británicos deportaron al arzobispo Makarios de esta isla del Mediterráneo.

Las actividades comerciales y el tránsito de los vehículos se paralizaron casi por completo. Los chipriotas griegos pidieron a los comerciantes que no abrieran las tiendas durante 24 horas. El orden público se mantuvo en toda la isla.

El arzobispo Makarios, jefe religioso y espiritual de los griegos de Chipre, fue reportado el 9 de marzo de 1956 a las islas Seychelles, en el océano Indico bajo la acusación de haber ayudado a los terroristas en su campaña contra los británicos.

## LIBIA EXIGIRA MAS AYUDA A G. BRETAÑA

LONDRES, 10 (UP). — Libia, el pobre reino árabe situado en el Africa del Norte, vecino a Egipto, se ha plegado a las naciones árabes que quieren rescindir sus contratos con Gran Bretaña. Pero al revés de Egipto y Jordania, Libia no quiere por ahora, al menos, echar a los británicos de las bases militares de su suelo. Se dice que Libia está tratando de obtener más ayuda de Gran Bretaña, quien la ha estado sosteniendo económicamente desde que la nación fué creada al terminar la segunda guerra mundial, cosa que también hacía el gobierno de Londres con Jordania.

Perdidas sus importantes bases de Egipto y Jordania, a Gran Bretaña sólo le quedan actualmente las bases de Libia en la estratégica región que se denomina Cercano Oriente. De acuerdo con el tratado que se negoció en 1953, Gran Bretaña puede acantonar una guarnición militar en el territorio de Libia, guarnición que en los momentos actuales llega a un total de 10.000 soldados, incluyendo las formaciones blindadas. También proporcionó Libia a Gran Bretaña sitio para una base de la Real Fuerza Aérea.

Estados Unidos tiene también una base aérea en Libia, cerca de Trípoli, gracias a un acuerdo especial entre los dos países. La esperanza británica era que las bases de Libia le compensaran la pérdida de sus bases en Suez. En los meses que precedieron a los sucesos de Suez, Gran Bretaña reforzó sus contingentes en Libia, pero se encontró que cuando atacó en Suez, sus fuerzas de Libia quedaron paralizadas. Libia dejó aclarado que las bases británicas en ese territorio no podían ser utilizadas para atacar a ninguna nación árabe. Esta experiencia desvaneció rápidamente las esperanzas británicas y dió margen a pensar sobre la importancia y la utilidad de las bases de Libia para la estrategia británica en el Cercano Oriente.

Los británicos han tenido que revisar sus puntos de vista al respecto. Las conclusiones que se han sacado hasta ahora son que las bases de Libia sólo tienen una importancia y un valor limitado para Gran Bretaña en lo que respecta a la estrategia total y ya se están trazando nuevos planes para reducir el tamaño de la guarnición que hay allí.

Más avanzado este año Gran Bretaña se propone retirar una parte considerable de los 10.000 soldados que tiene en Libia para economizar dinero y para emplearlos en otra parte donde pudieran tener más movilidad en un caso de emergencia.

En los círculos del gobierno se está pensando ahora en bases alternativas de Adén y Africa oriental como posibles puntos de partida de la acción del futuro para encarar cualquier situación en el Cercano Oriente. De todos modos, se sostiene que Gran Bretaña sigue considerando de importancia sus bases en Libia. De acuerdo con el tratado inicial, Gran Bretaña otorga a Libia una ayuda financiera de 3.750.000 libras esterlinas al año, o sea unas dos quintas partes del presupuesto total de Libia, más otro millón de libras esterlinas para el desarrollo general de la nación.

Libia tiene el propósito de modificar el tratado de 1953. Al principio se entendió aquí, en Londres, que fuera a seguir el ejemplo de Egipto y Jordania de obligar a los británicos a retirarse totalmente de su suelo. Pero los indicios que se tienen ahora son, que lo que quiere no es eso, sino más dinero. Gran Bretaña se halla bajo la fuerte presión de tener que economizar dinero y de reducir sus compromisos militares en ultramar. Por otra parte, algunos asesores del gobierno aconsejan a éste que le conviene continuar invirtiendo dinero en Libia para conseguir la buena voluntad de ésta. Gran Bretaña se ha comprometido y lo está cumpliendo, a preparar y adiestrar el ejército libio, una especie de legión como la que dió a Jordania proporcionándole, inclusive, armamentos. Los oficiales de este ejército libio están siendo preparados en la escuela militar británica.

*K. C. Thaler*

## Israel reclamó el derecho a utilizar el canal de Suez

WA[illegible], 10 (UP). — Israel solicitó el apoyo de Estados Unidos para que los buques israelíes puedan usar el canal de Suez.

La solicitud fué presentada por el embajador israelí Abba S. Eban al secretario de Estado interino Christian A. Herter.

Eban dijo a los periodistas que su país ha recibido "con inquietud" las noticias de El Cairo de que Egipto tiene intención de seguir prohibiendo el paso de buques israelíes por el canal de Suez.

El embajador añadió que había entregado a Herter una carta de la ministra de Relaciones Exteriores israelí, señora Golda Meir, en la que se resumen las "posiciones e inquietudes" de Israel.

Urgido por los periodistas a definir en qué consisten las "inquietudes" de su país, Eban se limitó a mencionar sólo los despachos de El Cairo que dicen que Egipto seguirá negando el paso por el canal de Suez a los buques israelíes.

Israel, añadió, ha comparado esos despachos con los puntos de vista "contrarios" de Estados Unidos e Israel de que los barcos israelíes deben tener paso libre por el canal.

El embajador tenía consigo el texto de una declaración del presidente Eisenhower hecha el 28 de enero pasado, y leyó a los periodistas un párrafo de dicha declaración que dice: "No debemos presumir que, si Israel retira sus tropas, Egipto impedirá que los buques israelíes usen el canal de Suez o el golfo de Akaba. Si Egipto, infortunadamente, viola más adelante el acuerdo de armisticio u otras obligaciones internacionales, esto debe ser encarado con firmeza por la sociedad de las naciones".

En opinión de Israel, dijo Eban, Egipto recibió ayuda de las Naciones Unidas para despejar el canal, no obstante lo cual ahora se propone administrarlo sin tener en cuenta los derechos de las demás naciones.

Funcionarios norteamericanos ya habían dicho anteriormente que, en opinión del gobierno, Egipto violaría por lo menos dos resoluciones de las Naciones Unidas si impidiera el paso de los buques de Israel por el canal.

## Son reparados los oleoductos en el desierto de Siria

DAMASCO, 10 (UP). — Un grupo de 20 técnicos dirigirá la reparación de los oleoductos del desierto de Siria volados por los saboteadores durante el conflicto de Suez en el otoño último.

La brigada de especialistas, dirigida por el ingeniero jefe de la Irak Petroleum Company, Thomas Elliot, recibió el miércoles permiso del gobierno sirio para reparar las vitales tuberías petroleras del desierto que se extienden desde el Irak hasta los puntos terminales de Trípoli, el puerto del Líbano, y Baniyas, el puerto sirio.

Se espera que por las líneas de conducción de Siria comience a fluir en unas dos semanas petróleo del golfo Pérsico a razón de unos 11.000.000 de toneladas anuales, que es aproximadamente la mitad de la producción anual normal.

Un portavoz de la Irak Petroleum Company dijo que la reanudación del transporte petrolero por Siria será sólo cuestión de "abrir unas cuantas válvulas".

Con motivo de la decisión adoptada el miércoles por Siria de permitir reparar los oleoductos del desierto, el primer ministro, Abri El Assali, expidió el jueves una declaración en la que decía: "Hemos permitido a la Irak Petroleum Company reparar los oleoductos de Siria. La cuestión de la reanudación del transporte de petróleo a través de territorio sirio se discutirá a su debido tiempo, una vez ultimadas las obras de reparación.

Sin embargo, un portavoz de la compañía manifestó en la capital libanesa, que El Assali había informado a la empresa que el transporte del petróleo "se reanudará inmediatamente".

## Ordenan la detención de María de la Cruz

SANTIAGO DE CHILE, 10 (UP). — El ministro de la Corte de Apelaciones, Román de Amesti, ordenó la detención de la ex senadora María de la Cruz, considerada para el actual gobierno argentino la más abierta agente del peronismo en Chile, acusada de desacato a un juez.

María de la Cruz se presentó como candidata a diputada en las últimas elecciones de Santiago, logrando sólo 1.197 votos.

La Corte de Apelaciones la juzga por haber sostenido un incidente con un juez cuando se ventilaba una causa de injuria, donde ella estaba acusada.

## A su embajada en la Unión reorganizó el gobierno dominicano

WASHINGTON, 10 (UP). — El gobierno de la República Dominicana ha llamado a su embajador ante el gobierno de Estados Unidos y reorganizado el personal de su embajada aquí, como resultado de la publicidad en torno a cargos de presunta implicación de sus representantes en el caso del aviador norteamericano Gerald Murphy y del profesor español Jesús De Galíndez, según se supo hoy aquí.

El embajador, Joaquín E. Salazar, confirmó que "ha recibido instrucciones para regresar a su país" y que "se prepara para salir", pero no dió a conocer la fecha de su partida.

En fuentes diplomáticas informadas confirmaron, independientemente de la información dada por Salazar, que el gobierno dominicano ha llamado tanto al embajador como al ministro consejero Oscar G. Ginebra, y que las decisiones han sido tomadas en un plazo poco superior a una semana.

## Reemplazarían al embajador de E. U. en la U. Soviética

WASHINGTON, 10 (UP). — Según se supo es posible que el actual embajador de Estados Unidos en Moscú, Charles E. Bohlen, sea trasladado con el mismo rango a las Filipinas.

Bohlen, según se dice en los círculos diplomáticos, sería reemplazado en Moscú por Llewellyn Thompson, el actual embajador norteamericano en Austria.

## El gobierno húngaro mantiene la condena contra J. Mindszenty

VIENA, 10 (UP). — El gobierno de Hungría declaró anoche que todavía se mantiene en todo su vigor la condena de prisión a perpetuidad que los tribunales comunistas del país dictaron contra el cardenal Josef Mindszenty.

Radio Budapest transmitió una declaración del Ministerio de Asuntos Eclesiásticos, en la cual se dijo que "Mindszenty cufrirá las sanciones que le aplicará el gobierno inmediatamente que abandone la legación de Estados Unidos en Budapest".

Monseñor Mindszenty, primado de la Iglesia Católica de Hungría, reanudó sus funciones y las mantuvo durante seis días después de que los patriotas húngaros lo liberaron de su prisión en los levantamientos anticomunistas del año pasado. Los tribunales comunistas lo condenaron a cadena perpetua por alta traición, espionaje y operaciones de mercado negro en 1949.

Cuando los tanques rusos aplastaron los levantamientos húngaros el cuatro de noviembre pasado, monseñor Mindszenty se refugió en la legación de Estados Unidos en Budapest, y desde entonces ha estado allí bajo la protección de la bandera norteamericana.

## CEREMONIA OFICIAL EN GHANA



El primer ministro de Ghana, Kwame Nkrumah, acompañado por la duquesa de Kent, asiste en el estadio de Accra a la ceremonia de bienvenida ofrecida por el gobierno y pueblo de Costa de Oro en honor de la duquesa, que representó a la reina Isabel II en los actos de la independencia.

## Será construido en N. York el edificio americano de prensa

NUEVA YORK, 10 (UP). — La Asociación Avenida de las Américas de Nueva York confirmó hoy la noticia de que la Sociedad Interamericana de Prensa proyecta construir un edificio interamericano de la prensa en esa arteria de la ciudad más conocida como Sexta Avenida.

El anuncio dice que representantes de la SIP y la asociación han iniciado consultas sobre el sitio más conveniente para ubicar el edificio.

La asociación ha expresado su aprecio por el propósito de la SIP, por estimar que reconoce los fines que persigue, cuales son "la transformación de la avenida (de las Américas) como centro de cultura y comercio de las Américas" en Nueva York.

## Los sismos han causado grandes daños en Grecia

ATENAS, 10 (UP). — Los miles de atemorizadas personas, arriba de 150.000, que pasaron la noche a la intemperie, sin saber dónde guarecerse después del fuerte terremoto, vieron aumentar sus temores con las 32 sacudidas registradas ayer en las zonas central y oriental del país.




El círculo indica la zona más afectada por los temblores

Entre tanto, informaciones de prensa dicen que como consecuencia de los temblores la lista de bajas oscila alrededor de 200. Un comunicado del Ministerio del Interior sostiene que sólo una persona perdió la vida y que otras 71 resultaron lesionadas. Los observadores creen que las cifras exactas deben estar entre las oficiales y las de la prensa.

El informe oficial revela asimismo que 18.280 aterrorizados niños, mujeres y hombres están en necesidad desesperada de alimentos.

Sin embargo, el gobierno declinó cortésmente un ofrecimiento de ayuda formulado por la sexta flota de Estados Unidos, unidades de la cual permanecían a la expectativa frente a la costa oriental.

El rey Pablo y su esposa la reina Federica recorrieron desde temprano la zona devastada de Tesalia. Escucharon las narraciones de los campesinos y les dieron palabras de consuelo. Varias aldeas fueron totalmente destruidas y muchas personas tuvieron como único refugio los árboles.

Las autoridades envían socorros a la región afectada, incluso gran número de tiendas de campaña, pues la gente está al aire libre, padeciendo el frío y la lluvia, que se agregan al temor de nuevos temblores.

Informaciones recibidas en esta capital señalan que la aldea de Rizomylos quedó arrasada y que el desastre sobrevino 30 minutos antes de la hora fijada para un espectáculo dramático que ofrecerían los niños de la escuela. En ese lugar y en otros devastados, la gente buscaba entre las ruinas tratando de rescatar lo que quedase de sus pertenencias.

Las personas de más edad permanecían sentadas en el suelo, temblando de frío y de miedo, mientras los remezones se sucedían.

La información oficial dice que el muerto es un campesino de 78 años de una aldehuela cercana al puerto de Volos. Su casita se vino abajo y lo aplastó.

En la zona de Volos, tan castigada también por los terremotos desastrosos de 1953 y 1954, el ambiente es de desolación.

## EN GAZA HA HABIDO HOY INCIDENTES

EL CAIRO, 10 (UP). — Soldados de la fuerza internacional de emergencia de las Naciones Unidas tuvieron que lanzar hoy granadas de gases lacrimógenos y hacer disparos al aire sobre una muchedumbre pro-egipcia que atacó un puesto de policía del organismo internacional en Gaza.

El anuncio del incidente fué hecho personalmente por el comandante de la Fienu, general E. L. M. Burns, en el aeropuerto de Abu Suweir, poco antes de la llegada del secretario general adjunto de las N.U., Ralph Bunche.

Este incidente —que se ha interpretado como índice de la tensión existente en Gaza entre las N.U. y Egipto— ha sido el más grave desde que la Fienu se hizo cargo de la faja de Gaza después de la retirada de las tropas israelíes en el curso de la semana pasada.

## Visitará Uganda el Sr. Richard M. Nixon

MONROVIA, 10 (UP). — El vicepresidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, anhela poder descansar algo en la próxima etapa de su viaje de tres semanas por Africa, según se dijo aquí.

Nixon está empezando a dar señales de lo arduo de su itinerario y de los efectos de la gripe que le aqueja. Hoy está algo pálido por haber pasado una mala noche, agravada por una avería del acondicionador de aires de su habitación.

Desde Escocia llegó hoy en avión un nuevo motor para reemplazar al que se averió en el aparato del vicepresidente. La próxima escala de éste será en Tebbe, en Uganda, unos 5.000 kilómetros al otro extremo del continente.

Unos de los cuatro motores del avión de Nixon empezó a despedir mucho humo al aterrizar el jueves en Liberia y entonces se decidió reemplazarlo en lugar de aventurarse a hacer una reparación.

Nixon terminó su visita a esta república negra, fundada por esclavos estadounidenses emancipados, con el regalo de dos buques de patrulla de 12 metros a la marina liberiana.

## Critica un diario de E.U. el régimen del Gral. Batista

NUEVA YORK, 10 (UP). — El "New York Times", en un editorial publicado ayer, se refiere al gobierno del general Fulgencio Batista.

El editorial se titula "Los cinco años de Batista" y expresa:

"Hace hoy cinco años el general Fulgencio Batista se apoderó del gobierno en Cuba mediante una atrevida revuelta en un cuartel de las afueras de La Habana. Fué uno de los hechos más infortunados en la historia de la república cubana, que entonces tenía 50 años de edad. Cuba y los cubanos están pagando todavía un alto precio por este acto ilegal. El general Batista dió el golpe en medio de una campaña presidencial que no debía terminar sino 82 días después. Cuba estaba marchando por un sendero democrático, aunque cuesta arriba y con obstáculos. Había habido elecciones presidenciales en 1940, 1944 y 1948, con elecciones legislativas cada dos años. El presidente que debía elegirse en 1956 podía haber sido o no bueno, pero en este último caso habría habido otra elección en 1956.

"Como Méjico, Perú, Ecuador, Chile, Uruguay, Costa Rica y otras naciones latinoamericanas lo están demostrando, la democracia puede enraizarse y crecer vigorosamente siempre que se permita funcionar el sistema electoral. Al destruir este delicado crecimiento en Cuba, el general Batista hizo que su país retrocediera varios años. En varios sentidos estaba bien intencionado y trató realmente durante unos pocos años de ser un buen presidente. Sin embargo, en un sentido político, ha vendido su alma y el resultado, hoy, es un país económicamente próspero pero con un fermento de profundo descontento. Nunca ha sido peor la corrupción de las altas esferas. El desatinado plan de gastos para la ejecución de obras públicas amenaza a la estructura financiera del país.

"Cuba tiene una dictadura militar de tipo pernicioso. Durante cuatro años Batista se ha aprovechado del hecho de que sus adversarios políticos estaban divididos y desacreditados, pero ahora una nueva fuerza se está formando contra él. Es un movimiento de jóvenes apoyados por un elemento burgués, sorprendentemente importante, de profesionales y comerciantes. Hay descontento en el personal del ejército por debajo del grado de general y mucho resentimiento popular contra el general Batista. El foco de este descontento se encuentra, como en otras ocasiones en la historia cubana, en la provincia de Oriente. Allí el pueblo está, en su inmensa mayoría, contra el gobierno y allí Fidel Castro y una pequeña banda de jóvenes, luchando una guerra de guerrillas en las montañas de la Sierra Maestra.

"El gobierno trata inútilmente de negar su existencia, pero todavía está allí y todavía es el principal símbolo de la oposición a Batista en este quinto aniversario".

# EL PARTIDO DEMÓCRATA CRISTIANO DIRIGIÓ UN MENSAJE RADIAL AL PAÍS

## Formula opiniones acerca del desempeño de las fuerzas armadas

BUENOS AIRES, 10 (UP). El Partido Demócrata Cristiano dirigió anoche un mensaje radial en el que formuló opiniones sobre el papel de las fuerzas armadas y su "asombro" ante la publicación de las cartas dirigidas al presidente de la República por el subsecretario de Marina. El mensaje fué leído por el vicepresidente segundo de la agrupación Dr. Tomás Arocena Iraragaray. La conferencia radial suplantada por el mensaje iba a estar a cargo del presidente del Partido Demócrata Cristiano Dr. Tomás Lewis, pero se la canceló "en atención a la situación política que vive el país".

Dice así el mensaje titulado "El Partido Demócrata Cristiano y las fuerzas armadas": "Las fuerzas armadas juegan un papel de trascendental importancia en el proceso de recuperación nacional que se vive. Ante esta realidad las agrupaciones políticas han guardado cauto silencio o se han limitado a expresiones laudatorias vacías de contenido. Políticos prominentes han usado del aplauso sin reservas o de la crítica sistemática, pero no es difícil advertir en dichas actitudes ya sea un propósito de influir en las esferas oficiales para apartar al gobierno de su prometida prescindencia, o de lo contrario un afán demagógico de aprovechamiento electoral de la reacción que provocan ciertas actitudes de los oficiales que ejercen la función pública.

"El Partido Demócrata Cristiano frente a la desorientación del juicio público ha reiterado siempre y ha puesto en evidencia la norma imperativa para los partidos políticos de ejercer la docencia cívica, que supone antes que nada, hablar un lenguaje de verdad, con absoluta franqueza y sentido de responsabilidad. Por ello, la junta nacional del Partido Demócrata Cristiano, luego del análisis sereno del panorama argentino, declara.

"1o. En la revolución de setiembre de 1955 existió una ejemplar unión de importantes núcleos militares y civiles en un hecho de armas tendiente a lograr la recuperación moral e institucional del país.

"2o. La participación militar en ese episodio hizo renacer en el pueblo argentino su gran afecto por las fuerzas armadas, considerablemente enfriado hasta ese momento por la responsabilidad que —con mayor o menor justicia— se les atribuía en la permanencia del régimen anterior. Los oficiales y demás componentes, sin distinción de armas, han podido advertir en el tiempo inmediato a la gesta revolucionaria ese sentimiento popular de fraterna inspiración.

"3o. El papel de las fuerzas armadas en una democracia no es el de tribunal calificador de la capacidad del pueblo para ir a una consulta electoral, ni del contenido más o menos democrático de las fuerzas políticas actuantes. Ellas deben, por el contrario, garantizar con el poder de que disponen, la posibilidad de restaurar un orden institucional y sostener a la autoridad que resulte electa en un comicio de insospechable corrección.

"4o. El mantenimiento de ese prestigio popular exige que las distintas funciones propias del orden civil que por imperio de las circunstancias hayan sido desempeñadas por jefes y oficiales de las fuerzas armadas, retornen con urgencia a manos de quienes, naturalmente, deben desempeñarlas. Esta hora impone que cada institución viva en sus funciones propias en la mayor medida posible: las fuerzas armadas; las tareas específicas que les corresponden; las fuerzas gremiales, una auténtica vida sindical y no política; los partidos políticos, la labor esclarecedora de las distintas corrientes de opinión, sin pretender instrumentar el favor oficial del gobierno, y así sucesivamente todas las instituciones que comprenden la vida del país. Es necesario despolitizar la vida de las instituciones, para evitar desviaciones mortales y para lograr que la política se juegue en su campo propio.

"5o. Los trabajadores ven con desagrado que aún permanecen oficiales de las fuerzas armadas en las intervenciones gremiales y exigen la pronta normalización de la vida sindical, con exclusión de toda ingerencia ajena, militar o política, sea esta última de adeptos al régimen pasado o de políticos de partidos actuantes.

"6o. El juicio público no es favorable a la existencia de una junta militar que asume el estudio de asuntos de todo lo variado que por la especialización que requieren, es de presumir que exceden a su capacidad técnica. Se ve en ello una disminución de la autoridad presidencial y de la responsabilidad de los ministros civiles y se hace pasible a los integrantes de aquella junta de responsabilidades por asuntos que no deben corresponderle.

"7o.) El principio de autoridad es siempre fundamental, y más aún en un "gobierno de facto" como el presente, y no puede nunca considerarse incompatible con las libertades ciudadanas pues supone, por sobre todo, sentido de jerarquía. El país ha visto con asombro la publicación de cartas dirigidas al excelentísimo señor presidente por el subsecretario del Ministerio de Marina que —sin entrar a juzgar su contenido— importan una ingerencia inexplicable en asuntos que no son de su competencia. Su remisión y ulterior publicación significan una falta de disciplina y de sentido jerárquico por parte de su autor con el agravante de que la publicidad inicial y laudatoria de determinada prensa política atenta contra el compromiso de prescindencia contraído por todas las fuerzas armadas.

"8o.) Nuestro país está demorado en su desarrollo social, económico y técnico. En este último aspecto las nuevas generaciones militares del Ejército, la Aviación y la Marina, a quienes les corresponderá dentro de sus tareas específicas, el esfuerzo de capacitación necesario para llevar sus respectivas armas al nivel técnico que el mundo exhibe, tienen un campo de inconmensurables dimensiones y de ambiciosas perspectivas, con el aporte que en ese orden de estudios pueden hacer el progreso científico del país. Es notorio que la era actual se caracteriza por la comunidad del trabajo científico, civil y militar, en el área de la defensa potencial de una nación. El acentuar sus preocupaciones por tal tarea es una actitud que el país espera y que la Nación sabrá apreciar y ponderar debidamente.

"9o.) El episodio revolucionario ha significado para las fuerzas armadas un terrible compromiso de desinterés y elevado patriotismo. Deben ser uno de los actores principales del proceso, pero han de obrar con ejemplar generosidad. El pueblo espera que las fuerzas armadas garantizarán la independencia política en la gestión oficial y la prescindencia en el próximo proceso electoral. Si se logra alcanzar la normalidad institucional y legal por ese camino, la posteridad premiará su conducta con un permanente aprecio y todas las actitudes críticas del momento se desvanecerán ante la magnitud del éxito obtenido.

"10o.) Fuerzas políticas que se presentan como democráticas, o aquellas que no lo son, no se resignan a enfrentar una compulsa popular, y por ello sueñan o con la conspiración, o con la instrumentación del poderío del gobierno a su favor, o con el continuismo de este régimen "de facto". Las fuerzas armadas no pueden dejarse comprometer con tal subalternas maquinaciones. Ya lo ha dicho nuestro partido: la ilegalidad política de cualquier género en nuestro país engendrará a largo o corto plazo una anarquía o un despotismo de sustancia demagógica. Quien sea responsable de esas consecuencias será estigmatizado por el juicio de la historia.

"11o.) La democracia cristiana habla con esta franqueza por el alto aprecio que tiene por los señores jefes, oficiales y demás componentes de las fuerzas armadas argentinas; por la confianza que le inspiran en el sentido de su patriotismo y su capacidad para comprender las ventajas de un régimen de derecho en el país. Porque sabe, en fin, que cada jefe y oficial tiene la absoluta conciencia de que nuestro máximo [illegible] puede ser [illegible] de todos [illegible] precisamente [illegible] la sustancia unificadora de sus virtudes cívicas".

# NUESTRO NUEVO TERRITORIO AUSTRAL

Recientemente se dió a conocer un decreto por el que se reestructura en una jurisdicción político - administrativa a las grandes extensiones de nuestras tierras australes en un nuevo territorio nacional cuyo nombre es Territorio Nacional de la Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur.

No solamente representa esta creación un verdadero reordenamiento organizativo, sino también una concreta ratificación de nuestros derechos sobre partes del territorio arbitrariamente ocupadas por Inglaterra como las islas Malvinas, o sometidas a discusión internacional como ocurre con vastas regiones de la Antártida.

El nuevo territorio comprende las islas del archipiélago de Tierra del Fuego incluso la parte oriental de Isla Grande, las islas de los Estados y de Año Nuevo, las islas Malvinas, las Georgias del Sur y el sector antártico argentino comprendido entre los meridianos 25o. oeste y 74o. oeste y el paralelo 60o. sur.

El nuevo territorio ofrece al progreso de la Argentina grandes reservas económicas cuyo aprovechamiento se incrementará con el mejoramiento técnico de los medios de explotación de los enormes recursos que él encierra. Cabe destacar que solamente la caza de ballenas y de lobos marinos ha promovido ya una importante industria y que importantes instalaciones pesqueras argentinas se han establecido desde hace tiempo en Gryiviken (Georgia del Sur) y se ha conseguido un promedio anual de producción de 60.000 barriles de aceite de ballena y de foca, y 160.000 kilogramos de aceite de lobo marino de los que es más importante todavía la demanda en cueros.

El decreto-ley de creación del nuevo territorio tiene en muchos aspectos reglamentarios el carácter de una verdadera constitución para el establecimiento de los diferentes poderes del gobierno, su modo de elección, los organismos de administración, régimen municipal, organización judicial, etc.

Con buen sentido y el aprovechamiento de lo que enseña la doctrina y sobre todo la experiencia política, se ha dado a las corporaciones municipales importantes facultades y se ha asegurado la representación de las minorías en los cuerpos electivos. Sarmiento y muy especialmente Alberdi, cuyas clásicas "Bases" recobran su sentido rector ante la anunciada reforma constitucional, han sostenido la eficacia del municipio como escuela de democracia y han bregado por las autonomías municipales.

Es obvio que por muchas razones en la nueva entidad político - administrativa, con tan dilatada extensión y escasos centros de población, el régimen municipal ha de tener un preponderante papel como factor de gobierno. Por el decreto se da categoría de municipalidades a las ciudades de Ushuaia y Río Grande y se determina que "los centros de población del territorio que cuenten con un número mayor de doscientos inscriptos en el registro electoral constituirán una municipalidad". La corporación municipal constará de un P. E. (intendente) y de un cuerpo deliberativo (consejo municipal), especificando el decreto las respectivas atribuciones de ellos. Se establece también la composición, duración y atribuciones de las comisiones de fomento.

La capital del nuevo territorio es la ciudad de Ushuaia, que será sede del gobierno local y de las principales reparticiones administrativas. La división territorial consta de departamentos divididos a su vez en distritos rurales y urbanos subdivididos en secciones. Cabe destacar que para las denominaciones de los pueblos y lugares del territorio se deberá tener en cuenta las tradiciones nacionales y especialmente las locales, pero en ningún caso podrá darse nombre de personas hasta pasados los veinte años de la muerte de éstas.

Dispone el decreto - ley que el gobierno y la administración del nuevo territorio estará a cargo de un gobernador, el Consejo Territorial y la administración de justicia; y, en lo referente al poder legislativo, establece un régimen transicional. El Congreso de la Nación actuará como legislatura local del nuevo territorio hasta tanto el registro electoral del mismo conste de un número de más de tres mil inscriptos que elegirán una legislatura local, cesando entonces las funciones del Congreso Nacional en tal carácter y suprimiéndose también el Consejo Territorial.

Este Consejo Territorial es un organismo transitorio que suplirá temporariamente la ausencia de un poder legislativo de elección popular; tanto es así que entre sus funciones está la de preparar los proyectos de ley que serán elevados al Poder Ejecutivo nacional, como tiene también las más amplias atribuciones en lo referente a los gastos para el desenvolvimiento de los servicios públicos.

El articulado del extenso decreto estructura y reglamenta los distintos organismos del gobierno para el nuevo territorio. Es, en general, un adecuado instrumento para la organización de los poderes y para normar en grandes lineamientos el futuro inmediato de la entidad recientemente creada y en la que los argentinos ven con satisfacción formar como partes integrantes a las Malvinas, nuestro "irredento" territorio. Satisfacción que aumenta por la coincidencia de que a la vez que se daba conocimiento del decreto-ley, el gobierno argentino presentaba al de Gran Bretaña una nota reafirmatoria de los derechos de nuestro país sobre las islas Malvinas destacando nuestros inalienables e indiscutibles títulos de soberanía sobre ellas.

Se señala en negro las dependencias que abarca el territorio nacional de Tierra del Fuego, Antártida e islas del Atlántico Sur.

## Dejó de existir repentinamente Billy Kerosene

GENERAL PIRAN (Pcia. de Buenos Aires), 10 (UP). — Un lamentable accidente ocurrido a la altura del kilómetro 317 de la ruta No. 2 costó la vida a cuatro personas. Tres fallecieron como consecuencia del vuelco de un automóvil y la cuarta, el conocido periodista Billy Kerosene, de un síncope cardíaco, impresionado quizás por el suceso.

Procedente de Mar del Plata venía el coche chapa 333.292 de la capital federal que volcó a causa de haberse reventado una goma trasera y posteriormente, luego de algunos tumbos, el coche se incendió. En sentido contrario avanzaba otro automóvil particular en el que viajaban Luis Alberto Reilly (Billy Kerosene) y Mauricio de la Torre, también periodista, conocido por "Dante de Palos". Los nombrados socorrieron inmediatamente a las víctimas, Rosa Meril de Herskovigs, argentina, de 46 años, Gloria Noemí Balmaceda, de 22, y Carlos Alberto Balmaceda, de 15, que salieron envueltos en llamas. También viajaba en el auto incendiado Julio Herskovigs, de 46 años, y Alberto Herskovigs, de 43, domiciliados ambos en Paraguay 939 de la capital federal, y Serena Rosenberg de Herskovigs, de 60 años, domiciliada en Carlos Pellegrini 950, todos los cuales fallecieron.

Posteriormente en la comisaría local, donde fueron llevadas las víctimas del accidente, sufrió un síncope Luis Alberto Reilly y falleció poco después.

## Estaría asegurada la provisión de azúcar

SALTA, 10 (UP). — En una información sobre las existencias de azúcar en el país, el Centro Azucarero del Norte afirma que está asegurada para el presente año la provisión del producto en toda la República. Señala el informe que la provincia de Salta, que tuvo una producción de 880.759 bolsas, dispone en la actualidad de una existencia de 169.428 o sea el 18.2 por ciento sobre el rendimiento total; Tucumán, 7.103.666 de producción y una existencia de 1.662.032; Jujuy, 1.961.682 y 194.268; Litoral, 549.908 y 22.204 respectivamente.

En todo el país se registró una producción de 10.516.031 bolsas y hay una existencia de 2.338.932 lo que representa el 22.2 por ciento de la producción total. La discriminación por ingenios de Salta es: San Martín, producción, 776.599 bolsas, existencia 157.027, o sea el 20.2 por ciento, y San Isidro, producción 104.160 bolsas, existencia 3.401, o sea el 3.2 por ciento. El ingenio San Martín ha despachado 1.800 vagones de azúcar pese a los inconvenientes derivados de la escasez de material rodante y de tracción.

## Hizo entrega de un informe el Dr. Bioy

BUENOS AIRES, 10 (UP). — Estuvo en el Palacio San Martín, donde entregó un informe sobre su actuación al ministro de Relaciones Exteriores y Culto señor Alfonso de Laferrere, el presidente de la delegación argentina ante la 11a. Asamblea General de las Naciones Unidas, Dr. Adolfo Bioy.

El canciller felicitó al titular y a los demás miembros de la representación, por su actuación en esa oportunidad.

## Una autorización se dió a una ex senadora

BUENOS AIRES, 10 (UP). — La Sra. Juana Larrauri, ex senadora nacional que actuó durante el régimen depuesto y que se encuentra detenida a disposición de la justicia, ha sido autorizada a permanecer en un sanatorio céntrico donde se halla internada desde hace dos semanas su hija Marta.

Las autoridades le concedieron esa franquicia ya que la ex legisladora cumplía su detención en la Cárcel de Mujeres y en virtud del estado delicado de salud de la paciente.

## Prof. Pedro Segura

Su fallecimiento

BUENOS AIRES, 10 (UP). — Dejó de existir en esta capital el dirigente demócrata progresista, profesor Pedro Segura, que había nacido en 1888 en Catamarca. Toda su vida la dedicó a la enseñanza, ejerciendo el magisterio en su provincia, en San Luis y la capital federal.

En 1945, dada la situación política del país, renunció a su cátedra para dedicarse de lleno a la actividad política, siendo candidato a elector en 1946. Después del triunfo de la revolución libertadora colaboró activamente en la reorganización en su provincia natal del correspondiente distrito de su partido.

SANTO TOME

## Celebra reunión mañana el Centro Com. e Industrial

SANTO TOME, 10. — Para mañana a las 21 han sido citados a una reunión los miembros del Centro Comercial, Industrial y de la Producción, a los efectos de considerar diversos asuntos en carpeta que esperan resolución y la confección de ficheros de clientes morosos con el comercio local. A este respecto, los comerciantes asociados deberán hacer llegar al centro listas de los mismos que el centro ordenará de manera que cualquier información relacionada con este asunto pueda darse de inmediato.

ESPERANZA

## A colonos de la zona entregan semilla de trigo

ESPERANZA, 10. — En la oficina local de la Comisión Distribuidora de Bolsas que funciona en el local de calle Dr. José Gálvez 1562, se encuentra a disposición de los productores interesados, una partida de trigo fiscalizado con destino a las siembras de la próxima cosecha.

Se trata de las variedades Klein Cometa y Klein petiso que los colonos pueden adquirir al precio de $ 78.50 la bolsa el de primera multiplicación y a $ 76.50 el de segunda multiplicación.

Educativas. — La dirección de la Escuela Normal Mixta D. F. Sarmiento, recuerda a los alumnos ya inscriptos para ingresar a 1er. año de la Escuela Normal y sección comercial anexa, que deben matricularse en los siguientes días: 1er. año normal, 11 de marzo; 1o. comercial, día 12. En cuanto a la matriculación de los alumnos promovidos se hará en las siguientes fechas: 2o. año A y B, 11 de marzo; 3o. y 5o., día 12; 2o. y 3o. comercial, día 13; 4o. y 5o. comercial, día 14. Los interesados deben previamente retirar la solicitud de matrícula en la secretaría de la escuela, los días hábiles de 8 a 11.

LAGUNA PAIVA

## La falta de energía obliga a clausurar la fábrica de hielo

LAGUNA PAIVA, 10. — Ante el agudo problema que ha creado la usina local por la falta de energía eléctrica, inconveniente que ha gravitado muy especialmente en las industrias de la localidad que desde hace un tiempo se han visto precisadas a paralizar parcialmente sus actividades.

Como consecuencia de tan importante factor que como es fácil advertir incide en el orden general de la economía, la fábrica de hielo, industria nueva en la localidad que venía a satisfacer una de las necesidades más imperiosas de la población ha tenido que cerrar definitivamente sus puertas, dado que el suministro de energía para el funcionamiento de sus maquinarias no puede ser satisfecho por la CADE, ante la insuficiencia del voltaje y los prolongados cortes durante el día.

Es lamentable, que una población de veinte mil habitantes se vea privada de un producto de imprescindible necesidad, cuando existen medios que pueden dar solución a tal problema. Para esto, es menester que las autoridades competentes, dispongan que la Dirección de Agua y Energía suministre a estas industrias, como así a las panificadoras, carnicerías, cines etc., la energía suficiente que permita su actividad normal, pudiendo hacerse esto por medio de las líneas procedentes de la usina Calchines de la ciudad de Santa Fe y que abastecen a los nuevos barrios de la localidad, ya que de otra forma no puede solucionarse. CADE, aunque ponga su mejor empeño no podrá hacerlo, dado las pésimas condiciones de sus plantas generadoras.

RECONQUISTA

## Los cultivos con algodón han mejorado

RECONQUISTA, 10. — Ha renacido el optimismo entre los agricultores, y en general en los sectores económicos de la zona, con motivo de las recientes precipitaciones pluviales que han caído en la zona.

La prolongada sequía que se venía soportando y que excedió los tres meses, perjudicaba seriamente el desarrollo regular del algodón, una de las principales fuentes de recursos de la economía regional, cuya cosecha se consideraba fracasada de no registrarse lluvias oportunas y abundantes.

El panorama ha cambiado ahora fundamentalmente, a la vez que la temperatura templada reinante favorece también el proceso vegetativo de las plantaciones.

De no mediar heladas prematuras, que a veces se producen a principios del mes de mayo, se confía en obtener una cosecha de promedio normal.

Transporte de carne. — La mayoría de los abastecedores de carne, con puestos de expendio en la ciudad, se ha dirigido al comisionado municipal solicitándole se le autorice a efectuar el transporte de la carne desde el matadero a sus respectivos lugares de venta, por medios propios, prescindiendo del servicio que actualmente presta un concesionario. Fundamentan el pedido en que de esa manera se obtendría mayor rapidez en el transporte con beneficio para el público.

La solicitud ha sido elevada a la asesoría jurídica, pués existe una concesión otorgada por ordenanza para realizar dicho transporte.

SAN CRISTOBAL

## El pedido de creación del curso normal

SAN CRISTOBAL, 10 — Con oportunidad de la visita que hiciera a ésta el miembro de la Junta Consultiva Nacional, Dr. Luciano Molinas, una comisión de vecinos le hizo entrega de un memorial para que por su intermedio lo hiciera llegar al ministro de Educación de la Nación, como vía más segura de concretar las gestiones que en favor de la creación del curso normal se han venido realizando desde un tiempo a esta parte por parte de los organismos representativos del medio, con el apoyo general de la población.

Es sabido que, a este respecto, se ha venido trabajando con infatigable empeño y el Dr. Molinas que ha seguido de cerca esta campaña en favor de la educación pública, se interesó vivamente en el problema y prometió poner de su parte cuanto estuviera a su alcance, para que la juventud de San Cristóbal, con vocación para el magisterio, no viera defraudadas sus justas esperanzas, que son asimismo las de los padres de familia que haciendo frente a las contingencias que ello originan, se ven en la obligación de mandar sus hijos a escuelas normales distantes del medio.

La presentación hecha ante el Dr. Molinas, ha sido contestada recientemente y expresa que de acuerdo con lo prometido, ha hecho llegar al ministro de Educación el memorial de referencia acompañado de las mejores recomendaciones. Promete además el conocido dirigente político insistir en el asunto dada la justicia de la causa que persiguen por entender que la misma está asimismo asociada a su manera de pensar en cuando se trata de crear establecimientos de enseñanza de esta naturaleza en aquellos centros donde la población elevada así lo requiere.





## Fijador de Sábalos

PARA EL LITORAL — SANTA FE

Encaminó su montón de nervios
siesta abajo, creciendo el verano,
para enarbolar la fija, antigua como los espinazos rotos.

La sacudida minúscula del junco
le marcaba otro sábalo a la muerte;
y la caña, empuntada de acero,
sumergía en el agua el barro del pescado
hasta el último y pronto tironeo de la muerte.

Sólo así; cortando cañadas,
prendido por las plantas corambrosas a la canoa
(una mano de vieja, rápida y silenciosa)
mientras el sol lo recorría
como un rubio aceite caliente.

Y las lunas le cambiaron
la madera de los brazos por tendones cazadores
que revolvían a cañazos
la sucia lentitud de las lagunas
y recién se aflojaban en el catre.

Una infancia golpeada y descalza
sin canciones inútiles,
le subió por los garrones hasta el sueño.
—Se le acortó de pronto manejando espineles y tramperos—
Lo prepararon sin juguetes para el agua
la chuza y la crecida,
la barrosa calesita del remanso
o la fiera pelambre del cansancio cotidiano.

Después, tarde, brazo y esperanza
se estiraron demandados por un viejo imperativo,
y era simple,
y redimido por un hambre sin fronteras.

**Andrés Carlos Ghío**

## Comentarios bibliográficos

**LOS MEJORES CUENTOS POLICIALES.** Selección de Bioy Casares y Borges. (Ed. Emecé). Adolfo Bioy Casares y Jorge Luis Borges, que dirigen la conocida serie de obras policiales de la Colección El Séptimo Círculo, han realizado la selección de cuentos de este difícil género literario que adquiere cada vez mayor difusión y amplía enormemente la órbita de sus lectores.

Como se destaca con acierto en la presentación de la obra, a diferencia de la novela policial donde el juego de los caracteres, la riqueza descriptiva y las amenidades del diálogo, pueden ocultar las imperfecciones argumentales, la trama del cuento policial tiene la obligación de ser impecable por así exigirlo la brevedad del género.

Los maestros de la literatura policial están presentes en esta selección que consta de "El cazador cazado", de W. Collins; "Los tres jinetes del Apocalipsis", de G. K. Chesterton; "Copia del original", de H. Cleaver; "La señal en el claro", de A. Christie; "Si muriera antes de despertar", de W. Irish; "Aventura en la mansión de las tinieblas", de E. Queen; "Tres hombres muertos", de E. Phillpotts; "Una salita cerca de la calle Edgware", de G. Greene; "Personas o cosas desconocidas", de J. Dickson Carr; "La tragedia del pañuelo", de M. Innes; "Las doce figuras del mundo", de Borges y Bioy Casares; "Nueve millas bajo la lluvia", de Harry Kemelman; "Honor", de W. Faulkner, y "Julieta y el mago", de M. Peyrou.

Sin duda que en esta selección en la que como se ha dicho figuran maestros en el género, no todos los cuentos son de parejo mérito, destacándose entre ellos los de Agatha Christie, Gilbert K. Chesterton, William Irish y John Dickson Carr.

Imprimieron los talleres de la Compañía Impresora Argentina e ilustró la portada del volumen José Bonomi.

---

**"AMOR Y TIEMPO"**, por Gonzalo Pedro Losada. (Ed. Losada). De una difícil y lograda unidad, mérito raro de encontrar en un libro primigenio, este "Amor y tiempo" en el que Gonzalo Pedro Losada nos ofrece su primera édita cosecha de versos definitoria de una auténtica presencia de poesía.

Como lo destaca Guillermo de Torre en la presentación del joven poeta, hallamos en "Amor y tiempo" no las desvaídas rapsodias de estilos últimos que es frecuente encontrar en los poetas bisoños, sino una voz poética de amaneciente personalidad.

Una tónica insistente de nostalgia preside a este libro sincero en el que la instancia de amor es como un estado, casi como una mística.

González Carbalho, al referirse en un trabajo de reciente publicación a tres voces de la nueva poesía: Antonio Requeni, Enrique Vidal Molina y Gonzalo Pedro Losada, dice de este último: "Muestra este aspecto de la poesía de Losada la entraña de una sencillez refrescante como para alzar su agua en las manos y beberla".

Tienen al volumen cuya portada ilustró Rossi las características gráficas de la Colección Poetas de España y de América a que pertenece.

**ESPAÑA COMO PROBLEMA**, por Pedro Laín Entralgo. (Ed. Aguilar). En su Colección de Ensayistas Hispánicos la Editorial Aguilar acaba de poner en circulación este libro del Dr. Laín Entralgo, uno de los más serios historiadores de la cultura y meduloso pensador de la España de nuestros días.

Consta la obra de dos tomos: el primero, "Desde la polémica de la ciencia española hasta la generación del 98", o sea el problema de la ciencia española en el siglo XIX, y comprende el estudio de "El pensamiento en la España del siglo XIX", "La polémica de la ciencia española" y las valoraciones de la obra de Menéndez y Pelayo y de Ramón y Cajal.

El tomo segundo, "Desde la generación del 98 hasta 1936", estudia la historia a través de la historiología unamunesca y a la generación del 98 hasta el problema de la historia; las creaciones de Azorín y Antonio Machado, el ideario de Ganivet, la labor de otros escritores destacados del siglo XX, y aborda y plantea la sustancia de la obra en la parte de ella titulada "España como problema", analizando el origen y planteamiento del problema de España originado a fines del siglo XVIII por la antinomia entre lo europeizante moderno y la esencia española; problema de plano erudito a través de Feijóo, Isla, Forner, Jovellanos y Moratín y que luego se hará de carácter popular cuando grandes factores —nacionalismo, historicismo, ascenso del pueblo al plano de la decisión histórica— condicionan el combate entre progresistas y tradicionalistas.

Demuestra el autor cómo la problemática de la cultura española desde Jovellanos a las Cortes de Cádiz —y afinando el juicio desde Quevedo— sin poder resolver hasta ahora de modo armonioso y continuo las antinomias operantes en el cuerpo mismo de España. Pero es también meta del autor demostrar cómo, en efecto, la cultura española es un problema histórico, pero no un problema históricamente insoluble, y que las autonomías que se destacan en ese problemática pueden ser resueltas por integración convencional o por la asunción de una forma de vida más alta.

Erudito, sincero y denso, de marcada aspiración sociológica, el libro de Entralgo es de aquellos indispensables para acercarse al íntimo ser de la vida de España.

---

**LAUREL.** Hojas de Poesía. De Córdoba llega esta nueva publicación en su número inicial. Es un nuevo esfuerzo de pacientes trabajadores culturales que debe ser imitado y apoyado. Este primer número contiene colaboraciones de Rafael Alberto Arrieta, Alejandro Nicotra, Lila Perrén, Juan José Saer, Antonio de la Torre, Enrique Menoyo, Carlos Rafael Giordano, Alfredo Martínez Howard y Alfredo Ottonello Guevara.

Sin detenernos a discriminar el valor individual de las colaboraciones, podemos asegurar que el resultado general merece ser celebrado. Una pareja calidad presentan los diversos poemas, de los jóvenes y de los consagrados y las características tipográficas han sido realizadas con buen gusto y sobriedad.



# LA SUGESTION DE LOS TAMBORES

Por **Marcelino Román**

PARA EL LITORAL — PARANÁ

Desde épocas muy remotas los tambores —en todos los continentes, en todos los pueblos— pusieron su vibración en la corriente de la vida, su flotación sonora entre las ondulaciones del tiempo, su espuma de música sobre el oleaje de la historia.

Las más variadas peripecias, los más profundos dramas, las más recónditas señales, lo perdido y remaneciente, lo que vueltea en el movimiento de los días, lo que se hunde en el abismo del misterio y cruza la inmensidad como un astro rumbeando a la querencia, los ensueños fascinantes en el combate de la vida, las ilusiones fugitivas y las esperanzas volvedoras, están en el simple, poderoso y sugestivo lenguaje de los tambores.

En ellos vienen resonando todas las ansias humanas, los antiguos clamores de las sufrientes criaturas de todas las razas.

En su cósmico idioma, en su lengua telúrica y celeste, en su apretada cifra donde alienta la respiración de los siglos, crece un rumor nocturno de fuerzas en desasosiego, se ahonda la noche madura de constelaciones, retumban vientos de los altos páramos y de la selva sombría, cruzan sonoros ríos y se siente el desperezo germinal de la aurora.

En su corazón inmensurable, donde en recóndito de música está la memoria del tiempo sin memoria y se condensa el eterno drama humano, apuntan anunciaciones y convocatorias, se abren flores de misterio y de magia, se enlazan las tensiones de los viejos ritos y los júbilos de las fiestas populares, las glorias y las penas del amor, las celebraciones de la paz y los mensajes de la guerra, las palpitaciones de la vida y los decretos de la muerte.

Un día los tambores anunciarán la victoria del hombre, acompañarán el canto de la felicidad, celebrarán la gloria del pueblo liberado.

* * *



Hechicera araucana haciendo sonar el "cultrún", instrumento musical del sur de Chile y Argentina. Al costado, tocador de "huancar" y "sicus", en la provincia de Huancané (Perú).





Haití: juego de tambores "rada". De izquierda a derecha: el "bula" o pequeño, el mediano y el mayor.

Entre los numerosos tipos de tambores que han usado y usan los pueblos americanos —desde el famoso tambor de guerra de los caverres del Orinoco hasta el extraordinario "cambarisú" de los catuquinas del Amazonas, que más que un tambor es un verdadero telégrafo— figuran varios, pequeños y grandes, portátiles y no portátiles, con parche de resonancia o sin él, tocados con mazos o palillos o simplemente con las manos, que se emplean para acompañar la danza y el canto. Así el "huehuetl" y el "teponaxtli" o "teponaxtle" de Méjico y Centro América; la tinya y la huancara, o wankara, o huancar, del área incaica, de una y de dos membranas, que las actuales poblaciones del norte y del noroeste de la Argentina conocen con el nombre de caja (*); el "cultrún" o "kultrun" del Arauco; el pim-pim del Chaco, etc.

El teponaxtli es una especie de gran tambor cilíndrico hecho de un tronco de madera dura, ahuecado, con incisiones y de dos o cuatro lengüetas vibrantes, que se golpean con pequeños mazos de madera revestidos de caucho en la extremidad. Su potente sonido se difunde a considerable distancia. Su uso es también tradicional entre los pueblos maya-quichés de la América Central, con el nombre de "tunkul".

El "huehuetl" es otra especie de tambor, más aproximado a los tambores comunes, también de forma cilíndrica, recubierto en la parte superior con una piel preparada especialmente y que se puede estirar por medio de cuerdas. Se toca únicamente con las manos, los dedos o los puños. El "huehuetl" y el "teponaxtli" eran instrumentos típicos usados en las danzas y cantares de los mitotes. Parecidos instrumentos de percusión usaban en sus "areitos" los taínos de las Antillas.

La tinya o wankara, tamboril de los indígenas del Perú y Bolivia, está difundida por todo el noroeste argentino con el nombre de caja, o caja chayera, por ser infaltable en las fiestas de carnaval o chaya. Cantores y cantoras acompañan con su son el canto de las coplas. "Coplas para cantar con caja" (1), se titula una recopilación de coplas populares de Salta. Y Fausto Burgos tituló un libro de poemas del terruño tucumano con el nombre del tamborcito indio: "Wankaras" (2). En unos de ellos se refirió a un poeta y cantor ciego que entonaba sus versos al compás de su tamboril inseparable:

Conocí yo un ciego
de cabeza cana,
de labios marchitos
y turbia mirada...
Componía versos,
y al son de su caja —
tamborcillo kechua
que llaman Wankara—
con voz melodiosa,
sus versos cantaba.

Además de las provincias aludidas (Salta y Tucumán), también en La Rioja, Catamarca y Jujuy, la caja tiene profundo arraigo, acompaña el canto y abre cancha a la emoción de las fiestas populares. Otro tanto sucede en zonas de Santiago del Estero, donde la caja pone su conversado ritmo en las fiestas carnavalescas, acompaña vidalas, anima "telesitas" y "pandorgueadas". O integra pequeñas orquestas populares, junto al violín y la guitarra:

Ya oigo sonar en los montes
caja, guitarra y violín...
Ay vidalita de los amores,
santa memoria me traes así (3)

El "kultrun" de los araucanos —pequeño tambor de forma semiesférica o de cono truncado— suele acompañar, junto con la "trutruka", las canciones de aquellos aborígenes. Asimismo, en distintas ceremonias, los machis entonan cantos religiosos y mágicos al son del "kultrun". (4).

En ciertas danzas de los indígenas del Chaco (tobas y otros), con silbidos y cantos en coro, el ritmo está regido por el son del pim-pim o pin-pin, tambor fijo que conserva su actitud de árbol, mutilado pero en pie, acompañando las pobres alegrías del indio (5). Es el tronco de un yuchán o palo borracho, cortado a cierta altura y dejado en pie, ahuecado luego a manera de mortero y cubierto en la parte superior con cuero de vizcacha o de chivo para formar la membrana de resonancia. Otras veces se lo corta por completo, pero dejándole siempre una sola abertura, y sirve también de noque (6).

Con referencia a los mocobíes, Lázaro Flury dice que "en sus danzas giran en torno al tamboril y cantan todos juntos. Luego unos y otros, como si fuera una payada o contrapunto" (7).

Entre los yakalamarures del Guaviare, en territorio colombiano, el palaryn —trovador, improvisador, relator, cantor, portavoz— acompaña sus recitados y cantos con la percusión de un pequeño tambor, quizá del tipo del tamboril tradicional del área incaica.

Tambores de todos los tipos, tamaños y formas —tambores de agua, tambores rituales, tambores de señales, timbales y tamboriles— han sido encontrados en toda América entre los bienes culturales del indio. Un estudio completo de tales instrumentos demandaría un grueso volumen.

(*) Según el musicólogo Nicolás Slonimsky, "el huancar es un tambor chato de Bolivia y Perú, cubierto por un parche en ambos extremos, y la tinya un pequeño tambor chato peruano con una membrana. ("La música de América latina", pp. 64 y 272). Por su parte el musicólogo argentino Carlos Vega indica que las cajas que se encuentran en nuestro país tienen dos parches o membranas. "Huancar o Hatun-tinya, o simplemente tinya —dice—, llaman en quichua a estos membranófonos. En aymara, huancara. ("Los instrumentos musicales aborígenes y criollos de la Argentina", p. 132). Por su parte Julio Viggiano Esain dice que a este tamborcito, llamado caja en la Argentina, "en Bolivia se lo llama con lengua quechua, wankar, y a los de menor tamaño y de un solo parche se les llama wankara-tinya o simplemente tinya". Agrega que "según Antonio González Bravo, los tambores, entre los indios del Perú, se llamaban y se llaman wankaras y wankarallinyas o tinyas, si se trata de los tambores de forma aplanada, el verdadero tambor indígena; y wankara si es de forma alargada". ("Instrumentología musical popular argentina", p. 122). Cf. Félix Molina-Téllez: "Tierra madura", pp. 87-91; Ana S. Cabrera: "Rutas de América", p. 98; Rafael Cano: "Construcción y bautizo de cajas chayeras", en "Allpamisqui", pp. 132 y ss.

(1) Edición de Librería "El Estudiante", Salta, 1921.

(2) Fausto Burgos: "Wankaras, poemas tucumanos, Buenos Aires, 1925.

(3) Félix Molina-Téllez: "Tierra madura", p. 91, Rosario, 1939.

(4) Cf. R. E. Houser: "Epopeya india", p. 291, Zig-Zag, Santiago de Chile, 1940.

(5) Pastor López Aranda: "Excelencias de la flora argentina", "El "palo borracho", "yuchán" o "samohú", en "La Prensa", Bs. Aires, 18 de diciembre 1955.

(6) Cf. Dr. Esteban L. Maradona: "A través de la selva", pp. 72-75, Bs. Aires, 1937.

(7) Lázaro Flury: "Tradiciones, leyendas y vida de los indios del Norte", p. 59, Buenos Aires, 1945.





# Los "cuentos" de Horacio Quiroga

Por **Miguel Angel Andreeto**

PARA EL LITORAL — PARANÁ

Aunque nuestra existencia no está solamente constituida por el pretérito, resulta asimismo indudable que ciertos recuerdos nos acompañan durante toda la vida. A dicha categoría pertenecen, por ejemplo, las primeras lecturas, ese contacto inicial con el género del cuento —uno de los más atrayentes en la niñez— y su inmediato sedimento de interés, por lo general insatisfecho e incentivo de nuevas incursiones en el mundo de lo maravilloso. Cuando el desarrollo mental del lector y la necesidad de ampliar el horizonte de la inquieta imaginación con otros libros, nos transporta al relato o a la descripción verosímiles, comienza en realidad la etapa de las lecturas imborrables, incrementadas con el conocimiento de los autores que monopolizan la preferencia.

Lo último nos ocurrió cuando leímos los "Cuentos" de Horacio Quiroga. La máxima fidelidad en la reminiscencia de hoy, refleja la impresión que nos causó, verbigracia, "A la deriva", a través de las páginas de la revista escolar infantil "Colibrí", que publicaba quincenalmente por 1926 una conocida firma industrial y comercial rioplatense. La sutilidad en el pormenor, el desmenuzamiento del proceso mórbido que siente cumplir el personaje luego de la mordedura de la yararacusú, y otras situaciones planteadas en el curso del asunto, sirvieron para provocar en nosotros el deseo de abordar otras producciones de Quiroga. Así, lenta pero sólidamente fuimos construyendo la admiración arraigada entonces y que nos mueve a recordar hoy a "este hombre extraño que usaba barba", según le denominara la Colección "Pingüino" de Editorial Lautaro en la contratapa de una entrega suya.

Años después —en 1941, para precisar más— en nuestra calidad de estudiantes de castellano y literatura del Instituto Nacional del Profesorado de Paraná, debimos cumplir las exigencias de Composición y nos correspondió en suerte analizar el estilo y el contenido de los "Cuentos". Empleamos como fuente primaria el tomo I de la edición oriental de Claudio García, precedida de una "ficha biográfica" y un estudio de don Alberto Lasplaces. A pesar de habernos reducido el trabajo a unos pocos relatos en particular, el saldo fué positivo, puesto que con la única posesión de elementos literarios adquiridos o afianzados, se aportaron puntos de vista estrictamente personales. "A la deriva", "Una bofetada", "Los desterrados" y "Van Houten", fueron objeto del noviciado.

Horacio Quiroga

**El Paisaje. Escollos**

Abríase un fecundo campo de posibilidades. Al afán de la lectura se uniría en adelante la disección, el escudriñamiento, la búsqueda del porqué de esa prosa sencilla y sin embargo elocuente del cuentista uruguayo-argentino. Comprobaríamos cómo por el trayecto llano, exento de cualquier clase de impedimentos va cumpliéndose el objetivo de la técnica quiroguiana: con un método difícilmente fácil —permítase la paradoja— arriba al único desenlace, que es el menos previsto. El camino elegido es la línea recta, con total desprecio de las sinuosidades criadas de inútiles circunloquios. He allí, por consiguiente, una peculiaridad que no se da con frecuencia.

En tal aspecto — y en otros más, desde luego — su obra adquiere el valor de un riquísimo filón para la investigación literaria. Aunque su estilo no puede citarse como paradigma de lo castizo, es posible, sí, incluirle entre los mejores cuentistas hispanoamericanos y hasta de la lengua castellana. Tampoco es modelo la prosa de "Entre Nos. Causeries del Jueves", de Lucio V. Mansilla; pero, ¿puede negarse acaso el sabor emotivo de sus páginas, que lindan con la familiaridad casi doméstica, a pesar del gran número de galicismos empleados por el autor?

Digamos ahora si hay algo más diáfano que la apertura de "A la deriva": "El hombre pisó algo blanduzco, y en seguida sintió la mordedura en el pie. Saltó adelante, y al volverse, con un juramento, vió a una yararacusú que, arrollada sobre sí misma, esperaba otro ataque".

Episodio tan electrizante no necesitaba mayor lujo de detalles. Así también pareció entenderlo Quiroga y ciñó la narración a lo justo, a lo indispensable. Lo otro hubiera recargado innecesariamente las tintas. Pero a esa innata cualidad de captar con enfoque acertado el paisaje o la imagen, la concilia con una pluma temperamental, personalísima, inigualable. De esa manera, de imitador de Poe y de Kipling, se consagra como maestro de generaciones posteriores. Roberto Fernando Giusti lo aseguró con clara visión en el tomo III de "Crítica y polémica".

En los distintos cuentos el lápiz debió fijar, también, algunas notas ofrecidas por los elementos naturales. De ese ambiente hosco, hostil, deparado por la selva de Misiones, tuvo la rara condición de extraer un paisaje inconfundible. Son croquis alcanzados en rápidas instantáneas pictóricas, apropiadas para ir dejando la sensación de que algo fatal, inevitable, se produce. Leamos los siguientes fragmentos:

"Entre la doble muralla del bosque, el camino rojo deslumbraba de sol. El silencio de la selva a esa hora parecía aumentar la marcante vibración del aire sobre la arena volcánica. Ni un soplo de aire, ni un pío de pájaro. Bajo un sol a plomo que enmudecía a las chicharras, la tropilla aureolada de tábanos avanzaba monótonamente por la picada, cabizbaja de modorra y luz" ("Una bofetada").

"En el paisaje silencioso y encegueciente de sol, el aire vibraba a todos lados dañando la vista. La tierra removida exhalaba vaho de horno, que los peones soportaban sobre la cabeza, envuelta hasta las orejas en el flotante pañuelo, con el mutismo de sus trabajos de chacra. Los perros cambiaban a cada rato de planta en procura de más fresca sombra. Tendíanse a lo largo, pero la fatiga los obligaba a sentarse sobre las patas traseras para respirar mejor" ("La Insolación").

Otras veces, depuesta la tarde, el cuentista desea asociar la hora con el fresco y ofrece justo reverso del clima bochornoso, que no siempre resiste el ser humano. A la siesta agobiadora, que cae pesadamente sobre los "mensús" —protagonistas de neto ambiente misionero— sucede la generosa tregua que se vierte en hálito vivificante; pero la declinación solar no se separa del fondo lúgubre del final de ciertos relatos, es decir, que se transforma en telón trágico. En otros términos, anuncia el epílogo:

"El sol había entrado hacía rato. El ambiente, calcinado dos horas antes, tenía ahora una frescura y quietud fúnebres. Bajo el cielo aún verde, la jangada derivaba girando, entraba en la sombra transparente de la costa paraguaya, para resurgir de nuevo, una línea ya" ("Una bofetada").

"El cielo, al poniente, se abría ahora en pantalla de oro, y el río se había coloreado también. Desde la costa paraguaya, ya entenebrecida, el monte dejaba caer sobre el río su frescura crepuscular en penetrantes efluvios de azahar y miel silvestre" ("A la deriva").

Nótese en cada uno de los trozos la exuberancia cromática de la inagotable paleta de la naturaleza, no desaprovechada por Quiroga, quien podrá adolecer de fallas en cuanto al uso de ciertos giros idiomáticos o interpretaciones semánticas, pero no es artificioso ni alambicado. Trasunta una re-creadora copia de la realidad que nadie está en situación de poner en dudas. Rojo, amarillo, verde — en su verdadera importancia de secundario como combinación del azul y el amarillo — y negro, aparecen en el instante oportuno para otorgar al cuadro el colorido conveniente a cada episodio, a cada situación, registrados impecablemente por el agudísimo poder de observación revelado en sus narraciones, que la crítica reconoce con unánime equidad.

## Tres Poemas

PARA EL LITORAL — SANTA FE

1

(LA CAMPANA)

*Todavía no ha hablado esa campana,*
*todavía*
*no se ha podido levantar*
*la mano con pudicia*
*para mover la cuerda*
*hacia arriba, hacia abajo.*

*Añoro su sonido, sufro por él,*
*me parece*
*que moriré sin escucharlo.*
*Puedo desde la silla,*
*desde el goce soltar*
*la mano hacia el destino*
*pero nó, me detengo:*
*un día sonará como yo aspiro*
*y romperá el cuadrado*
*denso de la mañana.*

*Mientras tanto*
*mi mano tiembla como un árbol*
*y mi oído se afina hasta el dolor*
*por el sonido natural*
*de esa campana*
*que no ha sido tocada todavía.*

2

(LA COSTA)

*Tendido, muerdo un verde,*
*un fino hilo de hierba.*

*¡Saca una mano río,*
*un pseudopodo,*
*llévame al mar,*
*para arriba la cara,*
*a un puerto de salida!*

3

(TAL VEZ EL LOBO ABRE...)

*Tal vez el lobo abre la boca por mesura*
*y el hacha cae brillante por amor a mi cuello.*
*No sé. Pero los lobos tienen la boca oscura*
*y el hacha me enceguece con su brutal destello.*

*Tal vez la angustia es sólo la admonición del goce*
*y detrás de ella hay anchas praderas apacibles.*
*No sé. Pero la angustia me quema con su roca*
*y me clava millones de flechas invisibles.*

*Tal vez rompo el amor y no tengo derecho,*
*tal vez en cada pecho no hay nada más que un*

*que se afirma en el barro para tocar el cielo.*
*No sé. Pero el amor me apresura a la sombra*
*y cada vez que un pecho se levanta y me nombra*
*su voz de iniquidad me remata en el suelo.*

**Juan José Saer**

EL LITORAL
Fundado el 7 de agosto de 1918
por don Salvador Caputto
Registro de la propiedad intelectual Nº 488898

## El camino de la costa

Cuando se inició la construcción del primer tramo del llamado camino de la costa, desde esta capital hasta Rincón, este diario, que desde muchos años atrás venía bregando por su ejecución, lo celebró con entusiasmo, porque la iniciación de este camino marcaba el comienzo de una importante empresa civilizadora, que no podía sino culminar en San Javier, dando así desahogo a una región de muy rica producción y de prósperas colonias y pueblos, cuyo desarrollo mayor estaba y sigue siendo demorado por la precariedad de sus medios de comunicación.

Este primer tramo se construyó rápidamente y su prolongación hasta Santa Rosa ya sufrió interrupciones. Las dificultades derivadas del atraso en el pago de los certificados de obras, de los mayores costos por el proceso inflacionista y algunas interrupciones por crecientes y cambios de empresa, detuvo totalmente la obra, reiniciada en 1945 y que se paralizó apenas cubierto el tramo Rincón-Santa Rosa.

En realidad, puede decirse que se ha construido la parte más difícil del camino y se han realizado obras de arte de importancia, como el puente sobre el arroyo Leyes que es una excelente obra de ingeniería. Queda ahora por establecer en qué medida el camino resulta necesario y deben hacerse los mayores esfuerzos para proseguirlo.

La comisión pro mejoras de San Javier que acaba de actualizar este problema, al referirse a esta ruta 168 e historiar sus dificultades, habla de zonas y regiones relegadas. Aunque se resista el ánimo a admitir que en estas cuestiones de interés público puedan influir prevenciones o desinteres o prevalecer voluntades opuestas a las conveniencias generales, hay que admitir que en este camino han dominado hasta hoy aquellos intereses políticos que tomando la obra como un medio y no como un fin, lo han auspiciado o demorado en forma arbitraria.

Concebimos perfectamente bien cómo ante el desestimiento de la empresa constructora de proseguir las obras si no se reconocían los aumentos en su costo, impuestos por el alza constante de materiales y salarios, el gobierno de entonces se desentendió de lo que era su principal obligación y aplicó en este caso un criterio distinto al que usó en obras similares de otras zonas.

La licitación posterior y las propuestas se elevaron luego al gobierno nacional y a la fecha así están las cosas. Un camino necesario y en el cual se han empleado muchos millones de pesos, trunco, sin llenar su finalidad; pues han quedado expuestos a la interrupción por lluvias y mal estado de los caminos de tierra las dos cabeceras departamentales que más lo necesitan, Helvecia y San Javier.

El desmonte y algunas obras de arte que se iniciaron en esta parte de la ruta, prácticamente se han perdido, y cuanto más tiempo se demore en licitar y promover la iniciación de las obras en los tramos que faltan, más caras resultarán, y no sólo por el aumento constante de los materiales, sino por la general paralización económica a lo largo de esa rica zona.

Las iniciativas en que se empeñan, con ponderable espíritu de empresa esos vecindarios, y de alguna de las cuales nos hemos hecho eco, se paralizan en su ejecución por la inseguridad de los medios de transportes y las comunicaciones.

Estos pobladores no se desaniman, sin embargo, y tanta tenacidad y empeño merecen ser retribuidos y estas aspiraciones satisfechas.

La prosecución de este camino fundamental para el progreso y el bienestar de los habitantes de Garay y San Javier, debe merecer la preocupación de los gobernantes, sea activando las gestiones en el orden nacional, donde están las últimas propuestas, sea tomando a su cargo dentro de los planes de obras con participación federal, el estudio de nuevos pliegos de condiciones.

Al tomar en consideración esta preocupación de los vecindarios de la costa, hay que recordar que Helvecia y Cayastá, en Garay, carecen de comunicaciones férreas y que hace años que la navegación fluvial está totalmente interrumpida por falta de calado de las vías navegables. Que hasta la fecha, tanto Helvecia como San Javier carecen de comunicaciones telefónicas con el resto de la provincia y no siempre disponen de línea entre ambas.

En un período promisorio para la reactivación económica, esta zona, de excelente producción agrícola y ganadera y con grandes posibilidades industriales, como se advierte a través de recientes experiencias, tanto en la fabricación de aceites, como en la de papel; con prósperos establecimientos ganaderos; arroceras y colonias agrícolas de buen rendimiento; plantaciones de algodón y de citrus, necesita consolidar este esfuerzo de sus hombres con el camino que asegurará un transporte permanente y comunicaciones rápidas y estables.

En parecida situación está San Javier, vitalmente vinculado a Garay, y con un ramal terminal de ferrocarril que no satisface sino en forma precaria las necesidades inmediatas de esa población.

## Universitarias

### CONSEJO DE LA UNIVERSIDAD

**Resoluciones varias**

Han sido dadas a conocer distintas disposiciones del Consejo de la Universidad, entre ellas la de declarar desiertos los concursos realizados para proveer de profesores a Historia Política Argentina en la Facultad de Filosofía, Química Orgánica I curso en la Facultad de Ingeniería Química, Derecho Social y Finanzas y Derecho Financiero en la Facultad de Ciencias Jurídicas.

Se aprobó lo dispuesto por la Facultad de Ciencias Médicas disponiendo la reapertura del ciclo universitario de la Escuela de Enfermería, a partir del corriente año; igualmente tuvo sanción favorable la creación del Departamento de Química en la Facultad de Ingeniería Química.

Se concedió licencia con goce de sueldos a los profesores de la Escuela Superior de Música de Santa Fe señora Olimpia Sebastiani de Missair y Jorge Martínez Zárate, para los meses de enero y febrero pasado. En el mes de marzo la licencia es sin sueldo.

No se hizo lugar a un pedido de la delegada de egresados de la Escuela Superior de Bellas Artes, relacionado con el otorgamiento de títulos a favor de los alumnos que finalizaron sus estudios en dicho establecimiento educacional, antes de su transformación en instituto dependiente de la Facultad de Filosofía y Letras.

Se dispuso girar a informe del decanato de la Facultad de Ciencias Matemáticas el pedido formulado por los jefes y maestros de taller de la Escuela Industrial anexa a dicha casa de estudios, relacionado con la adopción de medidas tendientes a dejar establecido la índole especial de las funciones que desempeñan los jefes y maestros ya citados.

### FACULTAD DE HIGIENE Y MEDICINA PREVENTIVA

**Las condiciones de ingreso**

Las autoridades de esta Facultad recuerdan a los estudiantes, con respecto a las condiciones de ingreso, que para los cursos de auxiliares de la sanidad, que se requiere acreditar título de maestro, perito mercantil, bachiller o técnico de Escuela Industrial de la Nación.

Estos cursos corresponden a las carreras de educador sanitario, inspector sanitario y administrador hospitalario.

Las clases se desarrollarán con el horario de 16 a 20 diariamente y dentro de este lapso se cumplirán las clases teóricas y prácticas con visitas a diversos establecimientos tales como hospitales, obras sanitarias, escuelas de infradotados, etc.

La inscripción se encuentra abierta durante todo el mes en curso en la secretaría de la Facultad, Bv. Gálvez y San Luis.

### ATENEO UNIVERSITARIO DE I. QUIMICA

**Los concursos para auxiliares**

Esta entidad ha dirigido una nota al decano interventor en la Facultad de Ingeniería Química en razón de los concursos que se realizan para los cargos de ayudantes y auxiliares de cátedras y laboratorios, donde mencionan pruebas de oposición a que fueron sometidos "algunos de los inscriptos para la cátedra de Química General".

Dice más adelante: "Las mencionadas pruebas se han realizado de una manera no del todo clara, por cuanto hubo irregularidades en la citación de los candidatos. Amparados en lo establecido por la reglamentación de los concursos, el Ateneo propone: "Cuando los profesores de cada materia consideren oportuno llamar a prueba de oposición (que deberán ser públicas), la Facultad por secretaría, avisará por nota a los interesados con prudente anticipación, y fijará además en los transparentes el llamado respectivo a las referidas pruebas para conocimiento público.

Previa a esta prueba el jurado examinará primordialmente los antecedentes de cada alumno, primando su situación económica, en el caso que los antecedentes sean sensiblemente iguales. Sobre su situación económica, el alumno informará a través de la junta asesora, o bien personalmente ante el jurado.

En caso de llamar a prueba de oposición, el jurado convocará a las mismas a los alumnos con los mejores antecedentes, o bien, entre todos los inscriptos".

## Centro Comercial

**Pago de retroactividad a personal desvinculado de la empresa**

Respondiendo a consultas formuladas el Centro Comercial de Santa Fe" informa que la Comisión Coordinadora Patronal de Actividades Mercantiles, les ha hecho conocer el siguiente comunicado:

"Acerca de la materia del epígrafe la Corte Suprema estableció que, no corresponde liquidar retroactividad a personal desvinculado a las empresas con anterioridad al otorgamiento de mejoras salariales.

"Esta doctrina está fundada por lo resuelto por la Corte Suprema de Justicia en los autos "Arias José c/ Cía. Sudamericana de Servicios" en los que dispuso la Corte que finiquitada la relación jurídica de las partes con el despido y pago de lo adeudado en ese momento al trabajador, ese pago así consentido constituye un derecho adquirido que ampara al Art. 17 de la Constitución Nacional y pone obstáculo a toda reclamación ulterior que pueda alterarlo. Agregando que es inadmisible que un cambio posterior de la jurisprudencia pueda alterar fundalmente situaciones concluídas con anterioridad. En sentido similar se pronunció la Suprema Corte de Buenos Aires en los autos "Candonaro Juan c/ Hompe Bernardo".

## Aceptan las renuncias presentadas por las autoridades escolares

La Dirección General de Prensa y Difusión dió esta mañana una información oficial que expresa lo siguiente:

"La Intervención nacional ha aceptado las renuncias del señor Ministro de Educación y Cultura, Profesor don Rolando Hereñú; de la Subsecretaria de la misma cartera, señora Blanca Cabral de la Viña de Mulhmann y ha designado para que se haga cargo interinamente de dicho Departamento de Estado al señor Ministro de Salud Pública y Bienestar Social, doctor Octavio Russo.

Asimismo, ha aceptado las renuncias del señor Presidente y miembros del Consejo General de Educación, existiendo el propósito de designar próximamente interventor en dicho organismo escolar".

De la colección de "El Litoral"

## Elecciones correctas beneficiarán a la Nación

"Distingue al hombre de gobierno su aptitud para apreciar el valor positivo de los anhelos populares. Sáenz Peña se ganó la estatua cuando concibió la idea que, convertida en ley, puso en manos del pueblo argentino un eficaz instrumento para perfeccionar la democracia. Las críticas y los hechos que sucedieron al voto secreto y obligatorio no sólo son explicables, sino que también, y desde un punto de vista lógico, puede afirmarse que eran inevitables. No se pasa de un sistema político a otro sin que se produzcan perturbaciones profundas; todo cambio exige una experiencia y no podía escapar a la regla el cambio de la oligarquía por la democracia. El futuro dirá qué clase de ciudadanos fueron los que urdieron el "máquina atrás" político que desconcertó a la Nación y le puso en peligro de perder su fisonomía moral y su importancia histórica; después, el buen sentido popular seguirá colaborando en la acción administrativa, a fin de que gobernantes y partidos realicen de consuno los propósitos que justifican la superioridad del derecho por sobre toda concepción de fuerza.

"Ya mismo podemos apreciar el valor de la buena conducta en las tareas de gobierno. Ha bastado que entre los decires corrientes figure la hipótesis de que las elecciones próximas serán correctas, para que el sentimiento de las masas se manifieste no con tendencia de oposición intransigente, sino, por lo contrario, con fines de colaboración para asentar sobre sólidas bases la autoridad del Poder Ejecutivo. Es indudable que el presidente de la República necesita el calor colectivo si aspira a que sus actos puedan ostentar el sello legítimo de la representación nacional; el pueblo no se detiene a cavilar sobre cuestiones pasadas, pero sí anhela que en el presente no se reproduzcan las escenas humillantes de ayer. La colaboración que el pueblo ofrece es una resolución de buena voluntad, no una disminución de sus facultades, lo cual vigoriza el concepto de la responsabilidad, el que, según se está viendo, es más vivo en el pueblo que en los círculos gubernantes. Elecciones correctas beneficiarán a la Nación porque restablecerán la confianza en la ley y, al mismo tiempo, limpiarán de obstáculos el camino de los deberes particulares. Al gobierno provincial se lo dijimos a tiempo. El 21 de febrero podía borrarse de la mente pública a condición de que lo sucedido no tuviese otro alcance que el de mostrar cómo se debía enaltecer la opinión democrática. Para mal común creyó el gobierno y lo creían también en la Casa Rosada, que todo el pueblo argentino era un simple resorte de una máquina burocrática que tiempo andando todos los ciudadanos cederían sus convicciones y el espíritu, a cambio de una posición pública rentada. Nada les dijo la experiencia. De Sarmiento a Figueroa Alcorta, gobernó la oligarquía y, no obstante la jerarquía de los hombres que dominaron al país durante medio siglo, apenas el pueblo pudo votar libremente optó por rechazar el sistema que le negaba aptitud y decoro republicano. Es conveniente que los hombres de hoy vean claro en el proceso de ayer, y sacarán en conclusión que la libertad y el respeto no pueden dañar a las aspiraciones patrióticas; que acaso los únicos que se sentirán perjudicados serán aquellos que se sienten desprovistos de cualidades para conquistarse las simpatías de sus conciudadanos, y apetecen, sin embargo, los cargos de representación para exhibirlos como artículos de feria. Lleve el presidente a la Nación por el camino de la ley, y verá cómo de una elección, que para la inteligencia del pueblo ha sido una derrota, puede surgir un triunfo histórico y la comprobación de que la conciencia nacional se fortalece dignamente en el cumplimiento estricto de las obligaciones".

1º de marzo de 1938.

# Mañana se hará efectiva la huelga dispuesta por la Comisión pro Mejoras del Magisterio

**Anoche se han cumplido diversas medidas dispuestas por el gobierno - Clausura de la Casa del Maestro - Resolución del Ministerio de Educación**

## Se realizará esta noche una reunión con el interventor

La Dirección General de Prensa y Difusión ha informado en un comunicado "que a raíz de la entrevista mantenida en la víspera entre la Comisión Pro Mejoras del Magisterio y el Dr. Octavio Russo, a cargo interinamente del Ministerio de Educación y Cultura, se ha concertado una reunión con el Sr. interventor nacional, que se realizará esta noche en la Casa de Gobierno.

La Comisión Pro Mejoras Económicas del Magisterio, de acuerdo con la facultad que le fué conferida en la asamblea del 20 de febrero, ha adoptado las medidas definitivas para hacer efectivo mañana lunes el paro resuelto, el que se funda en el fracaso de todas las tratativas realizadas ante las autoridades provinciales en pro de un reajuste de los sueldos que perciben los maestros santafesinos.

Si nos ajustamos friamente al panorama que se ofrece, se llega a la conclusión que la actividad escolar de mañana, en que como se sabe se inicia el curso lectivo del corriente año, será nula. Los directores, subdirectores y maestros de todas las especialidades docentes han anunciado su decisión de no concurrir mañana a tomar servicio. Si a ello se agrega la resolución de los docentes sin puesto en el sentido de acompañarlos en la huelga, todo hace suponer que aunque las escuelas estén abiertas, según lo tiene decidido el Ministerio de Educación, los establecimientos no contarán con el personal necesario para atender a los alumnos cuyos padres resuelvan enviarlos a los mismos.

Este es el panorama que ofrece Santa Fe y los departamentos del norte, pero no tiene la misma característica en la zona sur, especialmente en Rosario donde la Federación Argentina de Docentes Democráticos con sede en esa ciudad, si bien reconoce ampliamente la justicia del reclamo unánime del magisterio, considera en el comunicado que dimos a conocer en la edición anterior, que "las huelgas y toda otra medida de fuerza están reñidas con la alta función social del magisterio, que no debe dar a los niños ni a la juventud y al pueblo en general, el ejemplo de que con métodos huelguísticos puedan alcanzarse las aspiraciones gremiales". Este anuncio origina por lo menos la posibilidad de que los maestros pertenecientes a dicha entidad gremial se decidan a iniciar su tarea mañana, de manera que si ello ocurre, el paro en Rosario y otras localidades del sur, sería parcial.

El gobierno de la intervención nacional por su parte, adoptó esta mañana por intermedio del Ministerio de Educación las medidas necesarias para prevenir la normal iniciación de las clases, y a ese fin dictó una resolución que tiene el alcance de un control minucioso sobre el personal directivo o docente que no concurra mañana a las escuelas, con el agregado de que en los casos de que la ausencia sea total, la policía actuará como delegada de la Intervención y deberá informar de inmediato al Ministerio sobre la situación producida. Quiere decir entonces que mañana a primera hora, se hará efectiva una estricta vigilancia policial en todos los establecimientos para garantizar el comienzo del primer día de clase y asegurar asimismo el orden general. También en las últimas horas de la tarde de ayer y anoche, el gobierno adoptó algunas medidas relacionadas con el conflicto planteado de las que informamos en esta misma nota.

### Clausura de la Casa del Maestro

Ayer después de las 18, se supo por conducto extraoficial, que se había dispuesto la clausura de la Casa del Maestro perteneciente a la Asociación del Magisterio de Santa, en bulevar Gálvez 950. La noticia fué confirmada por un redactor de este diario, el que comprobó que antes de las 19, dicho local gremial del magisterio estaba clausurado, mientras que en las dos esquinas del mismo se encontraban de custodia empleados de policía quienes impedían el acceso al local de los integrantes de la institución y de la Comisión Pro Mejoras Económicas del Magisterio, quienes debieron por ese motivo reunirse en otros domicilios.

### Suspensión de una asamblea

También ayer por la tarde debía reunirse en la Escuela Belgrano de esta ciudad, la asamblea de la Federación de Asociaciones Cooperadoras convocada para determinar la posición de la entidad ante el conflicto. La reunión no pudo realizarse en virtud de una disposición policial, que hizo efectiva personal de la jefatura el que comunicó a las autoridades de la Federación que no podían realizarse reuniones que estuvieran relacionadas con la huelga del magisterio.

Más tarde, la mesa directiva de la Federación dió un comunicado en el que expresa lo siguiente: "Atentas las disposiciones dictadas por el Superior Gobierno de la Provincia y notificadas a este Consejo Federal por la Jefatura de Policía, en el sentido de que se suspenden las reuniones de carácter gremial vinculadas al problema del magisterio, ha debido dejar sin efecto la asamblea general extraordinaria convocada para el día de hoy".

### Reunión con el ministro de Educación

Extraoficialmente ha trascendido, que anoche alrededor de las 24, y previo levantamiento momentáneo de la consigna policial, se realizó en la Casa del Maestro una reunión del ministro interino de Educación doctor Octavio Russo con los miembros de la Comisión Pro Mejoras Económicas del Magisterio.

En esta oportunidad, el representante de la Intervención Nacional habría propuesto a los delegados de los maestros la iniciación de nuevas tratativas, para considerar el problema, pero todo condicionado al levantamiento inmediato del estado de huelga y en consecuencia, la iniciación de las clases para mañana. A esta propuesta, los miembros de la Comisión le habrían señalado al ministro, que el levantamiento de la huelga en forma alguna podrían realizarlo por cuanto ellos actúan por mandato de una asamblea general de la que participaron todas las entidades que agrupan a los maestros en la provincia. Habrían agregado que estaban de acuerdo con entrar en tratativas con el gobierno, pero que éste a ese fin, debía suspender durante ese tiempo la iniciación del curso lectivo que comienza mañana.

El planteo en esa forma se discutió hasta cerca de las 1 de la madrugada de hoy, y finalmente el doctor Russo habría expresado que la proposición de la Comisión la pondría en conocimiento de las autoridades de la Intervención y que hoy domingo habría una contestación oficial.

### Información de la comisión gremial

La Comisión Pro Mejoras Económicas del Magisterio, anoche y esta mañana ha dado a conocer detalles sobre el movimiento que se hará efectivo y se dirige al gremio docente informándole sobre distintos aspectos del mismo.

**Continuamente llegan nuevas adhesiones**

Por centenares han llegado en la fecha nuevas adhesiones a la declaración de la huelga, entre las cuales se encuentran las siguientes: Bocia Hnos., de Soledad; Comercio de San Javier; Club Sacachispas de Santa Clara de Buena Vista; Club Atlético Huracán, de Soledad; Club Progresista de Alto Verde; Juventud de la Acción Católica de Santa Fe; Biblioteca Juan B. Alberdi, de Laguna Paiva; Unión de Entidades, de Laguna Paiva; Educadoras Sanitarias, de Santa Fe; Sindicato de Prensa, de Santa Fe; Centro de Ex Alumnos de la Escuela No. 364, de Santa Clara de Buena Vista; Ex Alumnos de la Escuela No. 462, de Moisés Ville; Club de Madres de la Escuela No. 371 "Constituyentes", de Santa Fe; Asociación Cooperadora Escuela No. 1 "Domingo Faustino Sarmiento", de Santa Fe; Asociación Cooperadora Escuela No. 35, de Emilia; Asociación Cooperadora de la Escuela No. 515 "Mariano Moreno", de Soledad; Asociación Cooperadora No. 532 de Laguna Paiva; Asociación Cooperadora de la Escuela Taller No. 73, de esta ciudad.

**El personal directivo, docente y de servicio**

Continuamente llegan comunicaciones del personal de establecimientos educacionales de la provincia, ratificando su decidida posición de plegarse a la huelga a partir del próximo lunes y no volver al trabajo hasta no recibir instrucciones en tal sentido de la Comisión Pro Mejoras Económicas. En tal sentido, las comunicaciones recibidas corresponden al personal de los establecimientos siguientes: Escuela de Comercio No. 6 "Manuel Belgrano" de San Carlos Centro; Escuela No. 8 "Colón", de esta ciudad; Escuelas No. 426 y 111, de Santa Rosa, Dpto. Garay; Escuela No. 171, de San Jorge; Escuela No. 207, de Sastre; Escuelas No. 349 y 621, de Pericota; Escuela No. 356, de San Carlos Centro; Escuela No. 398, de San Carlos Sud; Escuela No. 398, de San Pereyra; Escuela No. 515, de Soledad. Además se ha adherido el Personal de Servicio Social Escolar de esta ciudad.

**Se solicita a los padres que se abstengan de enviar sus hijos a la escuela**

Las comisiones directivas de la Asociación Cooperadora y Club de Madres de la Escuela "Bartolomé Mitre" de esta ciudad, han resuelto solicitar a los padres, por intermedio de la prensa, que en adhesión al petitorio del magisterio santafesino, se abstengan de enviar sus hijos a la escuela hasta tanto la Comisión Pro Mejoras Económicas del Magisterio no comunique una resolución al respecto. Por otra parte han resuelto proponer a la Federación de Asociaciones Cooperadoras, que una comisión integrada por delegados de distintas asociaciones cooperadoras de la provincia, entreviste al señor Interventor Federal para solicitar que resuelva a la mayor brevedad la situación planteada por el magisterio.

**El horario de clases**

El Ministerio de Educación y Cultura ha comunicado que la ceremonia de la iniciación de las clases el día de mañana es el siguiente: turnos de mañana y tarde a las 9.30; para las escuelas vespertinas ha sido fijado a las 20.30, debiendo seguirse las normas impartidas en el calendario escolar para el curso lectivo de 1957, el que ha sido distribuido oportunamente.

### Comunicado de la Comisión Pro Mejoras Económicas del Magisterio

"Ante la inminente iniciación de la huelga del magisterio santafesino, la Comisión Pro Mejoras Económicas, depositaria del mandato conferido por los docentes reunidos en asamblea, se dirige al gremio y al pueblo de la provincia, manifestando:

"Que la total adhesión y solidaridad recibida de los más diversos sectores, confirma la justicia del reclamo interpuesto, al tiempo que ratifica la confianza popular por la decisión de los maestros de llegar —como extremo después de largas y pacientes gestiones— a la huelga.

Que la importante medida adoptada lo fué al cabo de serenas reflexiones, ante la falta absoluta de solución al impostergable problema de las remuneraciones insuficientes, no pudiéndose calificarla de precipitada, ya que la precedió una prolongada campaña tendiente a interesar a las autoridades competentes.

"Que lejos de gravitar desfavorablemente este hecho sobre la población escolar, la actitud asumida constituye un decidido ejemplo en la defensa del derecho desconocido, de entereza e integridad moral, de solidaridad, y de refirmación de los principios de justicia.

"Que los intereses de la educación, que le son muy respetables, no han sido jamás olvidados ni subestimados por el magisterio, como lo demostrara en su constante labor, pero aspira a que la niñez tenga maestros optimistas, libres de preocupaciones ocasionadas por la estrechez económica y dedicado exclusivamente a su función específica.

"Que indiscutiblemente el problema que aflige a los maestros no es reciente; en cambio pueden afirmar que sus sueldos actuales son proporcionalmente inferiores a los de muchos años atrás, en relación con el ascendente costo de la vida.

"Que el magisterio ha contribuído decididamente a la lucha de la ciudadanía argentina por la preocupación democrática de la Nación, manteniendo una actitud viril en defensa de los principios de la nacionalidad, a pesar de los riesgos a que se exponía, y al declarar esta huelga hace uso correcto y responsable de la libertad pública.

"Que los docentes mantienen su posición de lucha, y en consecuencia confían en que los padres no mandarán sus hijos a la escuela, pues los saben solidarizados con ellos y compenetrados del grave problema que promoviera esta situación.

"Que no guía al maestro una mera apetencia material, al exigir mejoras económicas, sino la fundamentalísima necesidad de lograr la seguridad para su hogar y la jerarquización de su función.

**Protesta por la clausura de la Casa del Maestro**

Las entidades que integran la Comisión Pro Mejoras del Magisterio han interpuesto un recurso de amparo con motivo de la clausura de la Casa del Maestro, sede de la Asociación del Magisterio de Santa Fe, dispuesta por las autoridades oficiales. Expresan que la medida se llevó a cabo sin causa alguna, con el solo objeto de entorpecer la acción que en estos momentos viene desarrollando el gremio, y, sin tan siquiera, cursarse comunicación al respecto.

**Nuevas adhesiones recibidas**

La comisión ha recibido las siguientes adhesiones, que se agregan a las ya citadas en publicaciones anteriores: Asociación Cooperadora Escuela 465 Santa Fe; Cooperadora Escuela 686 de Villa Ana; Asociación Docente de Villa Angela (Chaco); Club Social de Villa Guillermina; Club de Madres Escuela 465 Santa Fe; Cooperadora Escuela Técnico profesional Mujeres 46 de Barrancas; Peñarol Fútbol Club de Villa Guillermina; personal Escuela 686 de Villa Ana; Cooperadora Escuela 515 de Villa Guillermina; maestros sin puesto de Sastre; personal Escuelas 268, 287 y 746 de Cañada Rosquín; personal Escuela 926 de San Jorge; Asociación Cooperadora Escuela No. 2 de Santa Fe; Cooperadora Escuela 39 de La Guardia; personal Escuela 234 de La Vigilancia, San Jerónimo del Sauce; filial Asociación Magisterio Católico de Helvecia; Asociación del Magisterio del Dpto. Gral. López; Círculo de Maestros de Venado Tuerto; delegación de la Asociación del Magisterio Católico de Esperanza; Círculo de Maestros de Moisés Ville; filial del Magisterio Católico de Reconquista; Círculo del Magisterio de Rafaela; personal del Museo Didáctico de Santa Fe; Asociación Cooperadora y Club de Madres de la Escuela 579 de Santa Fe; Cooperadora Escuela 139 de Santa Fe; Asociación del Magisterio del Dpto. Iriondo; Asociación Cooperadora Escuela 42 de Santo Tomé, Federación de Estudiantes Libres de Rosario; Asociación de Docentes Particulares de Rosario y Asociación Cooperadora Escuela 90; Centro de Representantes, Viajantes y Corredores de Reconquista; Instituto Santafesino de Enseñanza Primaria y Secundaria.

**Apoyo de la Sociedad Protectora Biblioteca Sarmiento**

La Sociedad Protectora de la Biblioteca Popular, Pedagógica e Infantil "Domingo F. Sarmiento", de esta ciudad, en reunión especial, ha resuelto "justificar y adherirse incondicionalmente por su elevado espíritu de justicia, al movimiento del magisterio".

### Declaración de la juventud católica

Ante el grave problema planteado al pueblo santafesino por la cuestión gremial suscitada por los maestros primarios, la Juventud de Acción Católica hace llegar su adhesión a la Comisión Pro Mejoras del Magisterio entendiendo la justicia de su reclamación.

"Esta reivindicación —expresa— ha trascendido los límites de lo puramente material desde que ha servido para esclarecer en el concepto popular, la misión altamente delicada del magisterio y su proyección social; todo lo que ha valido en sectores importantes y numerosos del pueblo, una exacta valoración de la dignidad que supone el arte de la educación. Si bien, cabe apuntar que quedan ciertos núcleos que niegan este derecho a una mejor remuneración basándose en una interpretación materialista (y aún comunista) de la retribución: "a igual trabajo, igual salario". Sistema que ha sido ampliamente superado por la doctrina social de la Iglesia que nos habla de la deficiencia de este concepto al establecer una doctrina más amplia y generosa, perfectamente aplicable al caso de los maestros santafesinos, cuando afirma por letra de la Encíclica "Rerum Novarum" que toda remuneración debe ser lo suficientemente amplia como para permitir no sólo el sustento del laborante, sino también el de toda su familia y que posibilite a la vez el ahorro para hacer frente a futuras eventualidades y poder formar así un pequeño capital".

No podemos tampoco dejar de apuntar aquí la gravedad del conflicto desde que amenaza la educación de todos los niños de toda la provincia.

## Se controlará la asistencia de los maestros mañana

Esta mañana se dió a publicidad una resolución del ministro interino de Educación y Cultura doctor Octavio Russo, por la que se disponen diversas normas a cumplirse mañana con motivo de la iniciación del curso lectivo. El texto de la resolución es el siguiente:

"Atento a que este ministerio tiene conocimiento que el día 11 del corriente mes, fecha señalada para la iniciación del curso lectivo correspondiente al año 1957, parte del personal no se presentará a cumplir con sus tareas, y teniendo en cuenta la necesidad de asegurar y garantizar con los medios legales y constitucionales a su alcance el desenvolvimiento normal de la función educativa, a cargo del Estado, el Ministerio de Educación y Cultura, resuelve: Artículo 1o.) Los directores de escuelas verificarán e informarán al ministerio la nómina del personal docente, auxiliares, etc., que han concurrido a la escuela. Estas comunicaciones se harán en todos los casos por el medio más rápido.

"Los informes revestirán carácter de declaración jurada; en los mismos se hará constar la relación del personal cuya inasistencia esté plenamente justificada. Será única causal, enfermedad certificada por autoridad sanitaria competente.

"Art. 2o.) En los establecimientos en donde no concurra el director, su puesto será ocupado por el vicedirector; en caso de ausencia de éstos, por el maestro más antiguo, quien efectuará las comunicaciones a que se hace referencia en el artículo 1o. Este quedará en poder de las llaves y a cargo del establecimiento, debiendo adoptar medidas de seguridad que las circunstancias aconsejen.

"Ante la ausencia o inoperancia de los maestros del establecimiento, citará y pondrá en funciones al personal reemplazante efectivo.

"Art. 3o.) En los casos en que la ausencia del personal docente sea total, la policía formulará por escrito el informe correspondiente consignando en el mismo toda novedad de importancia; dicho informe se entregará a la seccional respectiva a su requerimiento.

"Art. 4o.) En el supuesto que el establecimiento permaneciera cerrado a la hora en que correspondiera su apertura, la policía requerirá al director o poseedor de las llaves, la entrega de las mismas. En este aspecto la autoridad arbitrará los recursos a su alcance a fin de obtener dichas llaves y procederá a librar el acceso al establecimiento. De no tenerlas agotará los medios para lograr la habilitación del local.

"Art. 5o.) Las organizaciones privadas a que pertenezcan determinados establecimientos escolares harán las comunicaciones pertinentes respecto al desarrollo de las actividades conforme a las presentes directivas, al Ministerio de Educación.

"Para estos establecimientos quedan excluidos los artículos 2o., 3o. y 4o. de las mismas. La autoridad policial se limitarán al mantenimiento del orden.

"Art. 6o.) La autoridad policial actuará en carácter de delegado del Ministerio de Educación, cuando la ausencia del personal docente sea total.

"Art. 7o.) Las autoridades policiales prestarán el más amplio apoyo y colaboración que soliciten las autoridades del establecimiento y personal docente para desarrollar libremente sus funciones".

## No impedirían el paro las tratativas que se están realizando

En las últimas horas de la tarde, la Comisión Pro Mejoras Económicas, dió un nuevo comunicado en el que informa al magisterio de la provincia "que a pesar de las tratativas llevadas a cabo y de las que actualmente se realizan, mañana lunes comenzará la huelga del personal docente, de acuerdo a los pronunciamientos de reiteradas asambleas. En consecuencia —termina diciendo— el mismo debe abstenerse de asistir a clase".

**Es refutada la resolución ministerial**

Frente a la resolución dictada por el Ministerio interino de Educación y Cultura, disponiendo diversas medidas relacionadas con la huelga del personal escolar, que dará comienzo mañana, la Comisión Pro Mejoras Económicas expresa:

—Que sorprende las facultades otorgadas a la repartición policial, a cuyo arbitrio se pretende entregar escuelas y maestros, tratando por medio tan repudiable doblegar la altiva actitud de quienes se han lanzado a la lucha en defensa del bienestar de sus hijos y de la dignificación de tan nobilísima tarea como la docente.

—Que no existe en la provincia de Santa Fe ningún antecedente de que se hayan delegado en la policía funciones propias del Ministerio de Educación, y sólo se lo encuentra en los momentos más oscuros de nuestra historia.

—Que el magisterio, en defensa de su dignidad lesionada, expresa su enérgica repulsa a la autorización para que la policía use de apremios frente a los miembros del personal escolar depositarios de las llaves de los establecimientos, con tal de conseguir las mismas, y de no reparar en medios para abrir sus puertas.



# Diversos actos habrá en Regatas Santa Fe

El sábado 16 del corriente, y como parte del programa confeccionado con motivo de la celebración de la semana aniversario, hará una nueva presentación el "Carrousell de Regatas" en un festival que se llevará a cabo en los salones de la institución.

De acuerdo con lo que hemos podido observar en los ensayos, podemos anticipar que los integrantes de "Carrousell", siempre alentados por el espíritu de superación que caracteriza a este entusiasta núcleo, están en condiciones de ofrecer en esta oportunidad un espectáculo que supera en jerarquía a las presentaciones anteriores, ya sea por la experiencia que van ganando día a día sus componentes como también por la modalidad distinta que han adoptado [illegible] siempre dentro del género revisteril.

Quienes concurran a este festival podrán apreciar con el mayor agrado este paso adelante dado por "Carrousell", y serán espectadores de una revista llena de gracia, colorido y belleza.

Con motivo de haber cumplido recientemente la institución 48 años de existencia, se ha preparado un extenso programa de festejos que se llevará a cabo en la semana comprendida entre el 11 y 17 del corriente, la que se denominará semana aniversario. Con tal motivo, la capitanía ha dado a conocer el siguiente programa deportivo que se cumplirá en la citada semana:

Día 11: a las 16 se realizarán partidos de fútbol infantil entre los equipos formados con los niños integrantes de la división menores, poniéndose en disputa las copas Club de Regatas Santa Fe y Jorge De Lorenzo.

A las 21, en el gimnasio habrá partidos de voleibol.

Día 12: a las 18, tendrá lugar un acto preparado por la división cadetes, donde se hará entrega de los premios de la 3a. Olimpíada de la Juventud Regatista, como también los premios adjudicados a quienes han observado mayor [illegible] y asistencia a los ensayos del Teatro Carrousell. En este mismo acto se procederá a entregar los diplomas correspondientes a los cursos de salvataje que se dictaron en esta temporada. Al final de la entrega de premios y diplomas se efectuará una exhibición de respiración artificial.

A las 20, se llevarán a cabo partidos correspondientes al torneo de tenis criollo.

A las 21, en el gimnasio, se realizarán los encuentros finales por el torneo de voleibol.

Día 13: a las 16, en el gimnasio se llevarán a cabo partidos de fútbol infantil organizados por la división menores; y a partir de las 20 continuarán los encuentros por el torneo de tenis criollo.

Día 14: a las 18, se efectuará un acto de la división cadetes el cual consistirá en la ceremonia correspondiente al pase de menores a cadetes; oportunidad en que también se hará entrega de la [illegible] se instituye para el mejor cadete; al mismo tiempo también se hará entrega del abanderado.

A las 20, continuarán los cotejos correspondientes al torneo de tenis criollo.

Día 15: a las 16 en el gimnasio mayor tendrán lugar los encuentros de fútbol infantil programados por la división menores.

A las 21, dará comienzo el torneo [illegible] de basquetbol en el cual han de participar los equipos de primera división de los clubs: Universitario de Córdoba, Unión Rivadavia Juniors y Regatas de Santa Fe; en el intervalo se llevará a cabo una exhibición de yudo.

Día 16: a las 15 se jugarán partidos por el torneo de tenis criollo.

A las 18, tendrán lugar los cotejos finales correspondientes al torneo de básquetbol.

Día 17: a las 15, se realizarán los partidos finales del torneo de tenis criollo.

A las 18, aproximadamente se producirá el arribo de los competidores que han de disputarla tradicionalmente posta entre Paraná y Santa Fe.

Como noticias sueltas, podemos agregar que el domingo 17 del corriente se llevará a cabo una nueva edición de la ya tradicional posta Paraná-Santa Fe que el Club de Regatas hace disputar todos los años. Esta vez se va a lograr quizás superar el récord en lo que a participantes se refiere, ya que han prometido su participación varios clubs de Buenos Aires, Rosario, Paraná y Santa Fe, calculándose que el total de los equipos que han de inscribirse ha de llegar a diez, lo que nos hace suponer el gran éxito de esta competencia.

## Podrían reemplazarse hasta dos futbolistas

MADRID, 10 (UP). — Una recomendación para modificar las actuales disposiciones y permitir el reemplazo de algunos jugadores que se lesionan durante el transcurso del partido, fué aprobada por unanimidad por el comité de reglamentos de la Federación Internacional de Fútbol F. I. F. A.

El citado organismo, integrado por cinco miembros, luego de una sesión de dos días, resolvió celebrar la próxima reunión del 4 al 8 de agosto en al ciudad de Macolin en Suiza.

El miembro portugués del comité Ribeiro Dos Reis, formuló declaraciones a la prensa, manifestando que se había [illegible] al comité internacional que permita la sustitución de los arqueros en todos los encuentros oficiales. Añadió el citado dirigente, que el reemplazante deberá jugar como guardavalla y no en otro puesto.

[illegible] el comité recomendó que "en los cotejos internacionales se permita sustituir al guardavalla, en el caso de que se lesione y a otro jugador, que se lesione en el primer tiempo. En el segundo período sólo podrá ser cambiado el arquero, claro está, siempre que se lesione".

El aludido organismo dispuso también recomendar, que los jueces internacionales sólo puedan usar la insignia de la F.I.F.A., después de arbitrar seis partidos internacionales. En la actualidad puede [illegible] luego de controlar dos encuentros.

Respondiendo a una petición, se dispuso designar dos jueces europeos para dirigir los partidos del campeonato mundial en que participen equipos sudamericanos. Esas tareas le fueron encomendadas a los árbitros Arthur Ellis de Inglaterra y a Wirling, de Suiza.




# Un arquero que actúa con pantalones largos



Entre Sicilia y la costa africana está situada la isla de Malta, [illegible] razones famosa, y entre ellas por la orden que lleva su nombre. En efecto, la "orden de Malta" es la más célebre y antigua de todas, ya que se originó en las Cruzadas. No sabemos si la ha recibido algún deportista. Que, quizás, algunos tendrán derecho adquirido para lucirla, no caben dudas, porque es de índole guerrera y no pocos guerrean en las canchas a la manera de Néstor Rossi; pero en cambio sabemos que en la capital de la isla, La Valetta, se jugó hace poco un partido internacional en el que el equipo de Austria venció al combinado maltés por 3 tantos a 2. En el grabado se ve al interior izquierdo de Malta superando al eje medio austríaco y al arquero [illegible], para señalar el primer gol del [illegible].

Marcar un gol es cosa normal y tanto, que con él gozan los "hinchas" cuando es a favor de los suyos y sufren cuando es a favor de los otros. Por aquellas regiones, del mismo modo, es normal que el césped de las canchas se transforme de verde a blanco por acción de la nieve, que como en el caso que nos ocupa, pareciera [illegible] en una gran sábana en toda su extensión. Nada de particular. Pero la figura del guardavalla sí que lo es. Aparece con algo parecido a boina y... con pantalones largos y bien ajustados...

Posiblemente, eso de "ponerse los pantalones" es signo varonil y de esto hace mucha falta al deportista que se considere como tal. Faltaría que el arquero fuese peludo, esto es, con "toda la barba", para completar el cuadro. Podría suponerse que así con pantalones largos y barbudo, infundiría respeto, también temor, a los delanteros adversarios. Por lo visto, no ha sido así porque lo han esquivado, que es lo mismo que burlado, sobre la misma línea del gol...

Anotemos la novedad producida nada menos que en un partido internacional en la tierra de los caballeros de Malta y, más novedad aún, que un jugador austríaco calce pantalones largos, [illegible] el fútbol de Austria está colocado entre los mejores del mundo. La ley de juego dice que el uniforme del jugador se compone de una camiseta o camisa, pantalón corto, medias y botines, y agrega: "todo jugador que infrinja esta regla será alejado momentáneamente de la cancha y no podrá volver a ella hasta que el árbitro, una vez [illegible] de su equipo, se lo permita".

¿Cómo lo dejó jugar el árbitro con seme[illegible]do? A lo mejor se confundió creyendo dirigir un partido entre "solteros" y "casados", circunstancia en que estos últimos, por asociación de ideas, se ajustan bien los pantalones...

# En San Lorenzo se hará la pelea entre Pascual Pérez y Dai Dower

BUENOS AIRES, 10 (UP). — Pascual Pérez, campeón mundial de peso mosca, peleará por el título con el inglés Dai Dower, en un combate que se disputará en la noche del sábado 30 del corriente en el estadio del club San Lorenzo de Almagro.

El contrato, fué firmado esta tarde. El arribo del pugilista británico, que viajará en compañía de su manager y del promotor Jack Solomons, está previsto para el 20 de este mes, según informó el manager Lázaro Koci.

La pelea será la segunda que se disputa en la capital argentina por un título mundial de boxeo. En la anterior, el mismo Pascual Pérez derrotó por puntos al filipino Leo Espinosa. Recientemente, se malogró el combate entre Pérez y el mejicano Memo Díez, por indisposición físico-mental de este último. Para el combate del 30, el boxeador argentino recibirá el 50 por ciento de la recaudación.

### Opinión de los peritos

LONDRES, 10 (UP). — Si bien la mayoría de los peritos y comentaristas de boxeo están encontra de la pelea entre el campeón mundial de los moscas Pascual Pérez y el galés Dai Dower, el promotor Jack Solomons está de acuerdo en que la misma se lleve a cabo.

Los peritos y periodistas de boxeo creen que Dower no está en condiciones adecuadas para el compromiso debido a su largo alejamiento de la actividad. Solomons, sin embargo, dijo: "No veo razón para que Dower no enfrente a Pérez por el título mundial siempre que se encuentre en adecuadas condiciones; sólo tiene una pelea perdida en su campaña, la que sostuvo con Young Martin. Pérez está poniéndose viejo —cumplió ya 31 años— y tal vez esté ya en la curva descendente, por eso no veo por qué no permitir a Dower la oportunidad de hacerse del título".

### Declaraciones de Dai Dower

CARDIFF (Gales), 10 (UP). — Dai Dower declaró hoy en esta ciudad que no tendrá ningún inconveniente en perder los tres kilos de diferencia con el campeón mundial peso mosca Pascual Pérez, de la Argentina, para su pelea por el título.

El ex minero de carbón, Dower, que ahora es cabo lancero en el regimiento Gales acantonado en Cardiff, declaró que no se había dejado estar mientras prestaba servicio en ese cuerpo.

"Este es el encuentro que siempre esperaba", dijo en su gimnasio de Abaryon, situado en el valle de Aberdare, a 48 kilómetros de esta.

### Sorpresivo triunfo

NUEVA YORK, 10 (UP). — El púgil Walter Byars, de [illegible], que subió al ring con las apuestas en su contra, por seis a uno, venció inesperadamente anoche por decisión unánime a Sugart Hart, que había ganado hasta ayer 12 combates consecutivos en pelea a 10 saltos, en el Madison Square Garden.

Byars venció a el ex campeón Kid Gavilán en su pelea anterior celebrada en Boston, el 4 de diciembre. Se creyó entonces que su triunfo fué más bien obra de la casualidad. Después del de ayer, muchos piensan lo contrario.

Hart pesó 145 3/4 libras y Byars 144 3/4. Con ésta, Byars ha obtenido 17 victorias en 20 combates profesionales. Para Hart ésta ha sido la segunda derrota en 22 combates profesionales.

### La corona mundial de peso gallo

LIMA, 10 (UP) — Eduardo Rabret, secretario de la Comisión Mundial de Boxeo, declaró que la decisión de enfrentar a Mario D'Agata, italiano, y a Raúl Macías, de Méjico, por el título mundial de peso gallo, se debió a que las federaciones francesa e italiana de boxeo no comunicaron a la comisión la existencia de un contrato previo para el combate entre D'Agata y Alphnonse Halimi, púgil francés.

Añadió que podría reconsiderar la decisión y pedir a los demás miembros de la Comisión Mundial que vuelvan a tratar el caso.

## Hubo asamblea en el club Imparcial

Se realizó hoy la asamblea general ordinaria convocada por el Imparcial Bochas Club, para poner en posesión de sus cargos a los miembros que integrarán la nueva comisión directiva. La misma se llevó a efecto con una crecida cantidad de asociados aprobándose lo actuado hasta el presente por los directivos que finalizaron su período. Para señalar su labor, expuso ampliamente el presidente saliente, Sr. Héctor Bortoluzzi, detallando el constante aumento que se ha logrado últimamente, tanto en la parte social como deportiva de la institución, formulando votos por el éxito de quienes tendrán a su cargo durante un nuevo período, los destinos del club.

## Preparan los festejos de la Semana del Mar

La subcomisión del Club Santafesino de Caza y Pesca ha hecho llegar a todos sus asociados pescadores una invitación para participar en el torneo de pesca que forma parte de los actos celebratorios de la Semana del Mar.

Los interesados pueden hacer efectiva su inscripción en la secretaría de la institución 25 de Mayo 3230 (alto) desde el 12 al 15 del corriente de 19 a 21.

## Torneo internacional de básquet en Chile

SANTIAGO 10, (Chile) (U. P.) — Un record de equipos participantes se produciría en ocasión de disputarse en esta capital, desde el 23 de noviembre próximo el XVII Campeonato Sudamericano de Básquetbol. En efecto, el comité organizador de ese certamen informó que intervendrían 10 conjuntos, a saber Argentina, Brasil, Chile, Ecuador, Colombia, Bolivia, Perú, Venezuela, Paraguay, así como también Uruguay.

# Dos obligados cambios ofrecerá el conjunto argentino de fútbol

LIMA (Especial). — Los argentinos son considerados favoritos conjuntamente con los uruguayos para conquistar el campeonato sudamericano de fútbol. Estos son los participantes que concentran el mayor interés de los aficionados peruanos. Con varios días antes de la iniciación del concurso se tuvieron noticias de la formación entre titulares y suplentes que tendrían los albicelestes y por esa causa provocó sorpresa que a la llegada de la delegación se anunciará por intermedio del técnico Guillermo Stábile que no podría contarse con el concurso del interior izquierdo Sivori y que, además, una inexplicable actitud de la que son responsables los clubs Lanús, F. C. Oeste y la Asociación del Fútbol había privado la actuación de los jugadores Lugo y Garabal, transferidos a una entidad española.

Nadie se explica aquí cómo en vísperas de un campeonato de tanta trascendencia Argentina se ha privado de esos valores. Sobre todo de Garabal que según las referencias había integrado un ataque juvenil y francamente positivo. Al no contarse con ellos hubo que echar mano a los suplentes y aunque en ellos hay también calidad, no se sabe si lograrán encajar en el ataque como lo hicieron Corbatta, Maschio, Angelillo, Sivori y Garabal. Tal vez la lesión de Sivori no sea de la importancia que se le asignó en un primer momento. Ha mejorado considerablemente y aunque se estima que no podrá actuar en el primer partido con los colombianos, su incorporación al conjunto se produciría en el encuentro inmediato a ese. La elección del suplente del rivarplatense se hará entre Sanfilippo y Castro. Quizás quede en el equipo el primero, que ha llamado la atención por su pequeño [illegible], aunque se conoce su capacidad. En la punta izquierda será designado Broockers, un futbolista acerca del cual se adelantan muy buenas referencias. Pero cada vez que se cita la provisión del puesto de puntero izquierdo siempre hay una exclamación de pesar entre dirigentes y jugadores argentinos al no contarse con Garabal. No se descarta la posibilidad de que sea designado el winger izquierdo Cruz.

Los argentinos han elegido un hotel magnífico. Moderno y muy cómodo, pero ubicado en plena zona comercial. Junto con ellos están los chilenos. La ubicación parece que no es la más adecuada y no sería improbable que la delegación argentina se trasladara a una villa cercana. Los futbolistas podrían gozar así de mayor expansión. El clima caluroso y húmedo que impera aquí aconseja otro tipo de vivienda, más cercana a la campiña y por ello más fresca, aparte de que los jugadores podrían estar más alejados de la curiosidad del público, ya que en todo instante está sobre ellos haciéndoles toda clase de preguntas.

* * *

Cabe decir algo de los colombianos que el miércoles rivalizarán con los argentinos. El seleccionado ha sido cuidadosamente escogido sobre la base del conjunto que representó al departamento del Valle en el campeonato nacional disputado en Medellín. Se trata de elementos jóvenes; muchos de ellos cursan los últimos años del bachillerato. Al lado de ellos viajaron los otros valores del fútbol profesional, como Efraín Sánchez, cuya actuación en Buenos Aires le significó lo calificaran de "tenazas colombianas". También está Zuluaga, titular por varios años del famoso equipo Millonarios, y el delantero Gutiérrez, efectivo jugador que se ha captado la simpatía de los dirigentes de diversos equipos que han visitado Colombia en los últimos meses. Los muchachos amateurs de la selección del Valle recibieron su bautismo de fuego en partidos con equipos de la talla de River Plate, Lanús, Boca Juniors, y F. C. Oeste, de la Argentina, y en verdad que supieron responder a la confianza que en ellos han depositado sus compatriotas. Los colombianos han asimilado rápidamente el estilo argentino de juego, modernizándolo con la vistosidad de la escuela brasileña y con algo de la rapidez inglesa. Estos han sido los sistemas de juego que se han abierto campo en el fútbol colombiano, y estos serán los que verán jugar los millares de aficionados que asistirán a los encuentros que se disputarán en Lima.

## Asuntos de interés en la asamblea de la Liga

El martes próximo habrá de celebrarse la asamblea de la Liga Santafesina de Fútbol. Los delegados —a quienes se recomienda puntual asistencia— han sido citados para las 21.30. Se tratarán importantes asuntos relacionados con la elección de presidente y vice del organismo y de los miembros del Tribunal de Penas. Se considerará también la memoria y balance correspondiente al último período.

## Un record de pesas superaron en China

HONG KONG, 10 (UP). — Un oficial del ejército de China comunista batió un record mundial de levantamiento de pesas, según lo anunció radio Pekín. El oficial en cuestión se llama Chen Ching-kai y pertenece a la categoría gallo. Registró, en una tentativa realizada en noviembre y ratificada por la Federación Mundial de Levantamiento de Pesas, un levantamiento de 135 kilogramos. El anterior record estaba fijado en 133.

## El Tribunal de Penas con el mismo titular

Ha entrado en funciones el Tribunal de Penas de la A. F. A., que actuará durante el año en curso y en su primera reunión procedió a elegir a José Rolandi como presidente. El mismo que dirigiera sus destinos el año pasado, acompañado ahora por otros miembros que, también en 1956, integraron el organismo que tan ingrato recuerdo dejó en el ambiente deportivo.

Si fuéramos a medirlos teniendo presente ese recuerdo, la impresión sobre el desempeño en el nuevo ejercicio debe ser desfavorable en sumo grado. Con Rolandi al frente el Tribunal de la temporada última agravió e insultó groseramente no sólo al club Colón sino a la ciudad toda. Son hechos que no es posible olvidar, máxime al varios reaparecer como administradores de justicia de la que entonces hicieron omisión avasallando claras prescripciones reglamentarias para aplicar al club una sanción sin precedentes por lo inconsulta y donde lo mendaz resultó el mejor argumento.

Mientras tanto, la ciudad y el club no han sido desagraviados y la entidad, que ya sufrió graves quebrantos, seguirá experimentando otros más al mantenerse ese fallo incalificable, verdadera vergüenza para el deporte.

## Sobre los próximos Juegos Panamericanos

DETROIT, 30 (UP). — El Sr. Douglas F. Roby, presidente del comité organizador de los Juegos Panamericanos que se efectuarán en Cleveland en 1959, expresó que estaba atónito por las informaciones de que el Congreso está listo para anular una asignación de 5 millones de dólares destinada a financiar dicha competición atlética. Añadió: "Si los juegos son cancelados porque el Congreso no suministra el dinero que había prometido, los Estados Unidos se desprestigiarán internacionalmente. Y dudo de que los juegos lleguen a realizarse".

El representante demócrata señor Vanik declaró que los principales miembros de la Comisión de Asignaciones de la Cámara baja le habían avisado que probablemente la proyectada medida ni siquiera será presentada a la decisión de dicha Cámara. El año último el Congreso había autorizado la participación federal en dichos juegos.

"Si Cleveland no puede llevar adelante los Juegos Panamericanos, temo que éstos tendrán que ser suspendidos en 1959", dijo Roby. "Ciertamente, no pueden realizarse en ningún otro lugar de los Estados Unidos. La ciudad de Guatemala quería ser la sede de los mismos, pero aunque cuenta con las facilidades del caso, temo que ahora sea demasiado tarde para transferirlos allí".

### La opinión de Eisenhower

WASHIGTON, 10 (UP). — El presidente Eisenhower calificó a los Juegos Panamericanos de 1959 de gran medida para una mayor solidaridad hemisférica.

El presidente fué interrogado durante una conferencia colectiva de prensa sobre si está de acuerdo con ciertas gestiones del Congreso para eliminar del presupuesto la suma de 5.000.000 de dólares destinada a la construcción de un estadio en Cleveland para los Juegos Panamericanos.

Sin inmiscuirse directamente a Cleveland, el presidente afirmó que es partidario de los juegos y que contribuirán a consolidar la solidaridad en el hemisferio. Añadió que las naciones americanas deben estar cada día más unidas.

El primer mandatario declaró que no ha oído decir que estén en peligro los 5 millones de dólares incluídos en el presupuesto para el estadio de Cleveland.

Un periodista preguntó a Eisenhower si respaldaría una propuesta para que las competencias se efectúen en esta capital, que también proyecta construir un nuevo estadio.

Eisenhower rehusó expresar su opinión en tal sentido y agregó que en primer lugar desconoce quién seleccionó a Cleveland como sede de los juegos.

# El caso de un jugador se discute en Londres

Noticias procedentes de Londres nos hacen saber de la aparición de "un raro futbolista" que se ha hecho famoso no ya por la calidad de su juego sino por sus mañas, tanto que se ha ganado la denominación de "el hombre molesto". El tal jugador es Ollie Norris y actúa en el equipo de Bournemouth.

A Norris se le endosó ese calificativo por las tácticas que utiliza. Una de ellas consiste en mantenerse sobre el área penal, frente al arquero rival. Cada vez que la pelota va hacia ese sector, corre por alcanzarla o salta agitando los brazos para distraer la atención de aquél. Otra consiste en quedarse a pocos centímetros del rival que ejecuta un throw-in para, al hacerse el lanzamiento, salta con los brazos en alto.

La información que nos ocupa agrega que algunos describen las tácticas de Norris como un peligro para el fútbol moderno y dicen que habrá que añadir alguna cláusula al reglamento que prohíba tales trucos molestos.

Por nuestra parte entendemos que el remedio para ese futbolista "molesto" o la receta para curarlo del todo, tiene su condimento eficaz en la ley de juego. Tanto es así que puede y debe ser sancionado por "conducta incorrecta" de acuerdo con el inciso d) de la regla duodécima, porque alzar los brazos y agitarlos es, cabalmente, obstruir la acción del rival, lo que no está permitido. Estamos seguros de que aquí, en nuestro país, ese Norris del asunto no jugaría muchos partidos y nos extraña que lo haga allá, pese a la opinión de todo un maestro del referato como lo es el señor Arthur Ellis, quien en una entrevista publicada en el "News Chronicle" expresó: "Sólo podría emplear tales tácticas dos veces en partidos que yo dirigiera: una, antes de que le hiciera la advertencia y la otra antes de que lo expulsara de la cancha".

Sin llegar a los extremos del susodicho Norris, ya que su táctica era normal y su conducta correcta, recordamos a un jugador del equipo de Motherwell. Lo vimos actuar en 1928 en Rosario y a la vez marcar un "golazo" que no se computó. Era el eje delantero y no intervenía en las jugadas de sus compañeros; quedábase plantado frente al arco adversario esperando un rebote de las maderas o rechazos deficientes de los defensores. Entonces ponía en acción su [illegible].

En aquella ocasión, la pelota rebotó en el travesaño; la tomó el aludido y aquella, reciamente impulsada, ganó la red y salió otra vez al campo con violencia. ¿Qué había ocurrido? La red en la cancha de Newell's era de alambre; la pelota recorrió su curvatura y por ello no quedó detenida. El árbitro, algunos jugadores y buena parte del público "no vieron" el gol.

## Torneo cuadrangular de básquetbol en Mendoza

MENDOZA, 10 (UP). — La Federación Mendocina de Básquetbol, se encuentra abocada a la organización de un certamen cuadrangular que tendría efecto en esa ciudad andina durante el transcurso de la segunda quincena del corriente mes. Participarían de ese certamen el seleccionado de la provincia de Buenos Aires, recientemente clasificado campeón argentino; el de Capital Federal el conjunto representante de la Asociación Uruguaya y el de la provincia de Mendoza.

EL LITORAL
DOMINGO 10 DE MARZO DE 1957



## Un conflicto sentimental se le plantea a Connolly

VIENA, 10 (UP). — El atleta norteamericano Harold Connolly, campeón olímpico del martillo, llegó hoy de Praga malhumorado y sin la campeona olímpica checa Olga Fikotova que fué a sacar de Checoslovaquia para casarse con ella, pero siempre firme en sus propósitos.

El atleta norteamericano fué a Praga hace un par de semanas con intención de conseguir del gobierno comunista un permiso para casarse con la campeona checa y llevarla a Estados Unidos, pero no lo consiguió. Ni siquiera una entrevista personal con el presidente Antonín Zapotocky le dió resultados.

Su visa expiró ayer, y aunque le fué prorrogada por 24 horas para que pudiera despedirse de su novia, tuvo que retirarse, muy a su pesar.

"No me pregunten nada — dijo a los periodistas que lo esperaban en el aeropuerto. Quiero estar solo. Estoy harto de todo esto".

Connolly piensa partir para Alemania tan pronto sea posible, para seguir de allí a Polonia, si le conceden una visa.

"También tengo intención de pedir una nueva visa checa, y seguiré luchando hasta que consiga lo que quiero", añadió.

## Calificados ajedrecistas participarán en el torneo a jugarse en M. del Plata

El viernes próximo comenzará en Mar del Plata el torneo internacional de ajedrez, que contará con la presencia de dos grandes maestros soviéticos, Alexander Kotov y Paul Keres. La tradicional competencia tendrá, pues, por primera vez a dos jugadores de la Unión Soviética, ambos de destacada actuación en importantes certámenes. Keres es uno de sus altos valores; vino a ésta en 1939, en ocasión del Torneo de las Naciones, y para el match Argentina-URSS, en 1954; en esta última oportunidad también concurrió Kotov. Enfrentaron, respectivamente, a Julio Bolbochán y a Héctor Rossetto.

En representación de los Estados Unidos de América participará un joven jugador William Lombardy, de quien se anticipan buenas referencias; por Brasil, lo hará el Dr. José Thiago Mangini; por Chile, Walter Ader y por el Uruguay vendrá el maestro español Fernando Rubio Agudo.

En cuanto a los argentinos, intervendrán Raúl Sanguinetti, Miguel Najdorf, Oscar R. Panno, Fernando Oscar, Héctor Rossetto, Erich Eliskases, Horacio Albert y Alfredo Esposito. En una reunión posterior fueron además designados Carlos Incutto, Bernardo Wexler, Jorge Beharensen y Luis Marini.

Ha sido designado director del certamen el árbitro internacional Dr. Jorge H. Sanguinetti.

Todavía se halla pendiente de respuesta la participación de algunos extranjeros. En esas condiciones están César Sumeret, campeón boliviano, y Miguel Cuéllar Gacharna, colombiano, de destacada actuación en este mismo torneo. En cuanto a Fridrik Olaffson, de Islandia, hasta ahora no se tienen noticias; se sabe, en cambio, que los representantes de Yugoeslavia han manifestado que no podrán concurrir.

En cuanto al certamen, anunciado para el 12 del actual, será iniciado el 15, de acuerdo con una reciente resolución de los organizadores. Por lo avanzado de la temporada, se jugará en Mar del Plata hasta finalizar el mes actual; las últimas ruedas, entre siete u ocho, tendrán lugar en Buenos Aires.

# Nos visitaron las basquetbolistas santafesinas que conquistaron el campeonato argentino en Bahía Blanca

Siempre resulta simpático en la redacción de un diario, donde el ir y venir de los originales y de las pruebas crea un cierto ambiente de rutina, recibir la visita de deportistas. Y cuando éstos conforman un hermoso ramillete de damas, plena de juventud y gracia, demás está decir que la alegría es mucho mayor.

Ayer por la tarde, precedidas del bullicio que conforman las conversaciones simultáneas, llegaron hasta nuestra sección deportes, las integrantes del seleccionado femenino de Santa Fe, que no solamente dejaron bien altos los prestigios del siempre jerarquizado básquetbol de la provincia, sino que trajeron desde Bahía Blanca el preciado galardón del título nacional de la categoría en el último campeonato argentino disputado entre el 17 y el 27 del mes pasado en la progresista ciudad bonaerense.

A su llegada todas las presentaciones estuvieron de más. Porque nuestras visitantes no son en realidad figuras recientemente surgidas en el deporte lugareño, sino por el contrario, son valores conocidos precisamente por sus condiciones, no ya sólo en el ambiente que las vió progresar, sino en todo el país y en algunos casos, en el extranjero mismo. Edelvis Rodríguez, Mabel Balocco, Teresa Lorenzo, María del Carmen Lilino, Josefa R. de Arriola, Alicia Cattáneo y Noemí Martínez no pueden ser desconocidas para quienes de una u otra forma estamos vinculados con las actividades deportivas donde ellas han logrado destacarse tanto.

Las basquetbolistas santafesinas vienen posesionadas aún del gozo experimentado recientemente al lograr el título de campeonas nacionales y al iniciarse la primera conversación se apuran a destacar un hecho verdaderamente saliente: conservaron a través de seis partidos el título de invictas, circunstancia que viene a aumentar llamativamente los méritos que de por sí otorga el campeonato conquistado. Son ocho las visitantes —figura también la señorita Nélida Parravano "superhincha" que las acompañó en el viaje a Bahía— y todas se apresuran a anexar a la nómina a otra santafesina que no pudo llegarse hasta nuestra redacción, la señora Ana María Sánchez de Méjico. Agregan a ese nombre, los de las rosarinas Ivonne Montano, Betty Rojas, Lydia Noredo y Maruja Rodríguez, quienes también aportaron su calidad para que el galardón fuera posible.

No alcanza a originarse una conversación, cuando llega el fotógrafo y la suspende para dedicarse a la siempre agradable tarea de tomar notas a chicas bonitas. Luego con el bullicio de siempre van recorriendo las dependencias del diario, inclusive la terraza, los talleres y las nuevas instalaciones, para regresar luego a nuestra sección. Allí mientras casi todas se dedican a la tarea de requisar los archivos fotográficos, la señora de Arriola nos habla de la campaña cumplida, recordándonos uno a uno los partidos disputados, en todos los cuales cumplieron actuaciones ampliamente meritorias. Se comenzó ganándole a Santiago del Estero 37 a 30, luego a La Rioja 60 a 37 y como final de zona a Buenos Aires 38 a 23. Luego, ya en la rueda final, nos menciona la victoria sobre Corrientes por 55 a 34, sobre Capital Federal 54 a 43 y a expensas de Buenos Aires por 55 a 36. Con respecto al triunfo logrado frente a Capital nos acota un dato interesante: ha sido el primero en muchos años y fué logrado luego de un partido donde nuestro combinado estableció neta superioridad. Con este triunfo nuestras representantes se sacaron el "complejo" ante Capital y tanto lo gustaron que cada una adquirió un anillo de plata "individualizador" en cuyo dorso figura precisamente la fecha en que se logró tan significativa victoria.

La señora de Arriola, experta sin duda en declaraciones a los periodistas, nos va llevando con su conversación a los escenarios de los encuentros. Nos habla de la cancha de polvo de ladrillo de Punta Alta, en la cual no se hallaron en un primer momento y de la de mosaico de Estudiantes de Bahía Blanca, a la que considera realmente magnífica. Pregunta entonces a sus compañeras cuál fué el aspecto más destacado del conjunto y todas convienen en destacar la cordialidad que las unió y la falta de egoísmo que les permitió a todas luchar juntas por la victoria, ya sea en la misma cancha como en los bancos, aquí mediante el grito alentador en favor de su equipo.

En este momento de la conversación llega el señor Julio Pastorino, director técnico del conjunto y al cual desde el primer momento se le otorgó los méritos que le correspondían en la elaboración de las victorias. El, juntamente con otras integrantes del conjunto, nos destaca las atenciones recibidas y en particular la organización del certamen, que debe calificarse de brillante. Surge entonces la conversación que no podía faltar: la actuación que le cupo al plantel masculino, que perdiendo solamente dos partidos, debió conformarse con un sexto puesto. Entienden las basquetbolistas que el conjunto cumplió una actuación superior a la que se esperaba y que con haber sido reforzado con solamente un par de jugadores santafesinos, nuestra provincia pudo traer el doble título.

Santa Fe en femenino, así lo aseguró el señor Pastorino, demostró ser el conjunto más técnico del certamen y fué el único de los 30 participantes, que logró conservar su condición de invicto. Tuvo además en Teresita Lorenzo, a la basquetbolista que más goles marcó en el certamen: 102 en seis partidos, lo que sin duda constituye un promedio muy elevado. Luego, lo de siempre: anécdotas, análisis de los jugadores y jugadoras que más se destacaron en el campeonato y finalmente la despedida, en la que no faltó nuestros deseos de nuevos éxitos y nuestro agradecimiento por haber retomado para Santa Fe el título de campeón argentino femenino en el doble aspecto: en el del juego y en el de las chicas más bonitas.





Las campeonas argentinas de básquetbol en su visita a EL LITORAL: En la parte superior, a la izquierda, Mabel Balocco y María del Carmen Lilino, curiosean lo que escribe Teresita Lorenzo; en el otro costado, todas nuestras visitantes observan el mecanismo de una linotipo; en el medio, posan junto a la rotativa, y vemos a su lado a Edelvis Rodríguez, Alicia Cattáneo y Noemí Martínez; abajo Josefa de Arriola y una acompañante de la delegación siguen con atención la armada de una página. Y por último, todas nuestras visitantes han sido sorprendidas por nuestro fotógrafo en la terraza.

## Es notoria la ventaja de Manchester United

LONDRES, 10 (UP). — Manchester United y Aston Villa, ambos ya clasificados semifinalistas en el torneo por la Copa Inglesa de Fútbol, brindaron ayer lo que pudiera haber sido un anticipo del partido final por ese trofeo al medir sus fuerzas en el torneo de la Liga, pero sin resultados.

El partido terminó empatado en un gol, en el campo del campeón y puntero.

Fué un mal día para la mayoría de los equipos más destacados, con la excepción de Preston y Blackpool, los únicos que pudieron sobreponerse al barro que cubría la mayoría de los campos de fútbol después de varios días de lluvia.

**Las posiciones**

Manchester United, 49; Preston, 44; Tottenham, 42; Blackpool, 41; Wolverhampton, 40; Leeds, 37; Arsenal, 37; Bolton, 35; Burnley, 33; Birmingham, 32; Newcastle, 32; West Bromwich, 30; Chelsea, 30; Everton, 30; Aston Villa, 28; Sheffield Wednesday, 28; Luton, 27; Manchester City, 25; Cardiff, 24; Sunderland, 21; Portsmouth, 21; Charlton, 14.

Este último es ya el señalado para descender a segunda división.

## Oscar Pita enfrentará a Julio Ocampo el 22

ROSARIO, 10. — Para el 22 del corriente ha quedado concertado el combate entre el ex campeón argentino de la categoría medio mediano Oscar Pita y Julio Ocampo. El encuentro tendrá por escenario el cuadrilátero del estadio Norte de esta ciudad.

## Huracán cumplirá una gira por el interior

El conjunto superior del Club Huracán de Buenos Aires emprenderá en la semana próxima una gira que abarcará diversos puntos del interior del país; se presentará en Oberá, Posadas, Corrientes y San Juan.

## EN UN TORNEO INTERASOCIACIONES DE BASQUET JUGARA EL COMBINADO LOCAL

En su última reunión la Asociación Santafesina de Básquetbol, resolvió participar en el torneo interasociaciones de basquetbol que organizado por el club Sportivo América de Rosario, se disputará entre los días 6 y 7 de abril próximo en la ciudad del sur, con la intervención, además, de los combinados de Venado Tuerto, Firmat y Rosario.

La concurrencia del conjunto representativo de la Asociación Santafesina, se decidió en el transcurso de una sesión en la cual representantes de ASORM y Colón mocionaron para la concurrencia y no concurrencia respectivamente. Votaron por la primera Unión Santo Tomé, Rivadavia, Ismaelia, Sportivo Candioti, N. O. Boys, Escalante, Centro Alberdi, Reservistas, Gimnasia y Esgrima, Atlético Villa María Selva, Unión y Trabajo, Regatas y Libertad de Barranquitas, mientras que solamente apoyó el proyecto de Colón, el representante del Club Atlético Unión. Se abstuvieron Kimberley y Atlético Gimnasia y Esgrima.

En el transcurso de la misma reunión, se dispuso aprobar el aumento del precio de las entradas de acuerdo con el informe elevado por tesorería. En consecuencia las entradas generales para presenciar encuentros, costarán $ 4.30 y las socias $ 1.50.

**El torneo en el Luna Park**

Conmemorando el 20o. aniversario de su fundación, el Luna Park será escenario de un importante torneo internacional de básquetbol en el que tomarán parte Unión, de nuestro medio, San Lorenzo de Almagro y Welcome de Montevideo. En forma simultánea habrá de cumplirse otro torneo en el que intervendrán el seleccionado uruguayo, tercero en los últimos juegos olímpicos, el de San Pablo (Brasil) y los conjuntos representativos de la Asociación Porteña (ex Federación) y de la Asociación de Básquetbol de Buenos Aires. La disputa de estos certámenes dará comienzo el lunes 18 del corriente desarrollándose este programa:

San Lorenzo de Almagro y Unión, y a continuación se medirán el seleccionado uruguayo y el combinado de la Asociación Porteña. El 21 jugarán el combinado de la Asociación de Buenos Aires y el de la Asociación Porteña; el 25, los seleccionados uruguayo y paulista; el 28, Paulistanos v. Asociación Buenos Aires; el 1o. de abril, Asociación Porteña v. Paulistanos y Uruguay v. Asociación Buenos Aires; el 5, Welcome contra el ganador del cotejo entre San Lorenzo y Unión. Como podrá apreciarse, los aficionados están en vísperas de asistir a interesantes confrontaciones basquetbolísticas internacionales que contarán, sin duda alguna, con el amplio y decidido apoyo de los adictos al básquet. De ahí que se prevé que las instalaciones del Luna Park se verán colmadas de espectadores ávidos de asistir a encuentros que pueden deparar interesantes espectáculos.

**El femenino de Asunción**

ASUNCION, 10 (UP). — La Federación Paraguaya de Básquetbol ha fijado la fecha del 23 de abril próximo para la iniciación del Torneo Femenino Cuadrangular, del que participarán las selecciones de Argentina, Brasil, Chile y Paraguay. El certamen, que ha provocado crecido interés en todos los círculos, proseguirá los días 25, 27 y 29 del próximo mes y todo induce a pensar que el mismo habrá de deparar espectáculos de interesantes alternativas dada la reconocida capacidad de los equipos participantes. La misma entidad anunció que había recibido una invitación de su similar argentina para intervenir en un torneo que se efectuará en Mar del Plata a fines del mes en curso y que solicitó que el certamen se aplace hasta mediados del próximo mes de abril para poder presentar su equipo en condiciones.

**Perú, sede de un certamen**

SANTIAGO, 10. — El Congreso Sudamericano de Básquetbol, que se celebró en esta capital con asistencia de celebró en esta capital con ocho países, decidió que Perú sea la sede del torneo sudamericano femenino, que se realizará en 1958. Resolvió tomar esa medida luego de considerar que Bolivia, a la cual le correspondía organizarlo, no está en condiciones de realizar esa tarea.

El congreso también reincorporó a Bolivia a la Confederación Sudamericana de Básquetbol Amateur. Los bolivianos estaban alejados del organismo desde 1955.

También se acordó prescindir de los árbitros norteamericanos en los torneos internacionales de ese deporte que se efectúen en esta parte del continente.

Además decidió suspender la realización de los torneos sudamericanos de juveniles mientras se estudia una mejor reglamentación de los mismos.

## Ultima carrera de ayer

**HIP. DE SAN ISIDRO**

8a. CARRERA (1.800 mts.)

1o. OTOMANA, 57 kilos, el cuidado de E. Pascuali 3o; Pensacola, 51 1/2; 3o, Real Orden, 54; 4o, Tasco, 48 1/2. No corrieron: Ventolina, Fox Cry, Rary, Concepción, Calabresa, Gula y Baby Up. Sport del 1o, $ 4 y 3.70 y del 2o, $ 3. Ganada por: 1 cabeza. Tiempo: 1' 47" 3/5. Jockey: Leguisamo.



## SOBRIEDAD: NORMA FUNDAMENTAL PARA EL EXITO DE LA PRACTICA DEPORTIVA

No diremos nada nuevo si afirmamos que las caídas son más dolorosas cuando de más alto se experimentan. Las glorias que brinda el deporte con su secuela de fama y dinero tienen la virtud —la desvirtud diríamos, y perdónenos el neologismo— de provocar en muchos que la logran un estado especial de euforia que en la totalidad de los casos los conduce al degradamiento físico y, por lógica consecuencia a la pérdida de fama y dinero. Hacemos la aclaración que esta circunstancia no se produce en todos los deportistas. Los hay que han sabido ser sobrios y previsores y que han visto prolongar así su actuación en los escenarios deportivos y lograr en el recuerdo un lugar preponderante. Pero no vamos a hablar de estos últimos. Lo que motiva estas líneas es el lamentable espectáculo que nos fué dado presenciar no ha mucho y que por añadidura no es la primera vez que se produce. Un boxeador local, en plena posesión de su vigor y con un amplio y promisorio futuro, se encontraba en estado de ebriedad o en los umbrales del mismo; que para el caso viene a ser la misma cosa.

Por motivos obvios callaremos su nombre, pero queremos hacerle un llamado de atención ahora que todavía está a tiempo de remediar el mal. Lo sabemos sensato y por eso es que lamentamos el hecho. Nunca es tarde para retomar la buena senda y es por ello que al dirigirnos a él en particular, generalizamos a todos los que están en sus mismas condiciones.

La historia del deporte está llena de casos similares. Más específicamente hablando, el boxeo nos brinda a diario ejemplos de cuyas consecuencias pueden sacarse las enseñanzas que sirvan para eficaz terapéutica. Grandes fortunas han pasado por manos de pugilistas que en su momento fueron mimados del éxito. Pero mermada la capacidad combativa, fueron mermando los pesos en la misma proporción, y la amarga sombra del olvido fué cubriendo al que hasta ayer nomás fuera figura de atracción en las carteleras, el rumor fervoroso de la multitud fué sólo un opaco sonido que acompañó las noches de fiebra y desolación de quien se encontró de un día para otro sin la corte en la que había brillado.

Seríamos injustos si hiciéramos recaer todo el peso de la culpa de estos males sobre las espaldas de los actores principales. Mucha parte de ella cabe a los que son sus compañeros circunstanciales. Esos compañeros que desaparecen al primer indicio del decaimiento del signo pesos. Llamado de atención pues: a meditar seriamente que al gimnasio no se puede ir con los ojos cargados de sueño y con las huellas de una noche de farándula. El deporte a la par de la gloria, demanda sacrificios que no pueden postergarse en beneficio de los goces del espíritu y la materia. Y parafraseando al inmortal autor de "Hamlet" agreguemos que la práctica de los deportes impone la rígida norma del "ser o no ser".

Atletismo : :

## El programa horario del torneo nacional

La Federación Atlética Argentina ha dado a conocer el programa horario de los campeonatos nacionales cuya disputa comenzará el próximo sábado en Buenos Aires. Es el siguiente:

**Sábado 16 de marzo a la mañana**

5000 mts. marcha, varones; Salto en alto, mujeres menores; Lanzamiento del martillo, varones; Lanzamiento de la bala, mujeres menores; 200 metros llanos, varones (decathlon); 80 mts. con vallas, mujeres (series); Salto en largo, varones (decathlon); 110 mts. con vallas, cadetes (series); 100 mts. llanos, varones (series); 100 mts. llanos, mujeres (series); Salto con garrocha, cadetes; 100 mts. llanos, cadetes (series); 800 mts. llanos, mujeres menores (series); Lanzamiento de la jabalina, cadetes; Lanzamiento de la bala, mujeres; 400 mts. llanos, varones (series); 400 mts. llanos, cadetes (series); 110 mts. con vallas, cadetes (final); 80 mts. llanos, mujeres menores (semifinal); 80 mts. con vallas, mujeres (final).

**Sábado 16 de marzo a la tarde**

5000 mts. llanos, varones; Salto con garrocha, varones; Salto en alto, cadetes; Lanzamiento de la bala, varones (decathlon); Lanzamiento del disco, mujeres; 110 mts. con vallas, varones (series); 100 mts. llanos, varones (semifinal); 100 mts. llanos, mujeres (semifinal); 100 mts. llanos, cadetes (semifinal); Lanzamiento de la jabalina; 400 mts. llanos, varones (semifinal); 400 mts. llanos, cadetes (semifinal); 80 mts. llanos, mujeres menores (final); Salto en alto, varones (decathlon); Lanzamiento de la bala, varones; 1500 mts. llanos, varones; 110 mts. con vallas, varones (final); 100 mts. llanos, varones (final); Lanzamiento del disco, mujeres menores; Salto en largo, cadetes; 100 mts. llanos, mujeres (final); 100 mts. llanos, cadetes (final); 400 mts. llanos, varones (final); 400 mts. llanos, cadetes (final); 400 mts. llanos, varones (decathlon); Posta de 4x100, varones; Posta de 4x100 mujeres.

**Domingo 17 de marzo a la mañana**

110 mts. con vallas, varones (decathlon); Salto en alto, mujeres; Salto en largo, mujeres menores; Lanzamiento del disco, cadetes; 100 mts. llanos, cadetes (pentathlon); 200 mts. llanos, cadetes (series); 200 mts. llanos, varones (series); 200 mts. llanos, mujeres (series); Lanzamiento de la bala, cadetes (pentathlon); 200 mts. llanos, cadetes (series); 64 mts. con vallas, mujeres menores (series); 100 mts. llanos mujeres menores (series); 800 mts. llanos, varones (series); Lanzamiento del disco, varones (decathlon); Salto triple, varones; 64 mts. con vallas, mujeres menores (final); Lanzamiento de la jabalina, mujeres menores.

**Domingo 17 de marzo a la tarde**

400 mts. con vallas, varones (series); Lanzamiento del disco, varones; Salto con garrocha, varones (decathlon); Lanzamiento de la bala, cadetes; Salto en alto, cadetes (pentathlon); 200 mts. llanos, varones (semifinal); 200 mts. llanos, mujeres (semifinal); 200 mts. llanos, cadetes (semifinal); 100 mts. llanos, mujeres [illegible]; llanos, mujeres menores (semifinal); 800 mts. llanos, cadetes (final); 3000 mts. con obstáculos, varones; 800 mts. llanos, varones (final); Lanzamiento del disco, cadetes (pentathlon); Salto en largo, varones; 400 mts. con vallas, varones (final); 200 mts. llanos, varones (final); Salto en alto, varones; 200 mts. llanos, mujeres (final); 200 mts. llanos, cadetes (final); 100 mts. llanos, mujeres menores (final); Lanzamiento de la jabalina, varones (decathlon); 800 mts. llanos, cadetes (pentathlon); 10.000 mts. llanos, varones; Salto en largo, mujeres; Lanzamiento de la jabalina, mujeres; 1500 mts. llanos, varones (decathlon); Posta de 4x100 mts., cadetes; Posta de 4x400 varones. Ceremonia de clausura.

NOTA: En los salto en alto y con garrocha, las pruebas se iniciarán con la varilla colocada en las siguientes alturas:

Alto: varones 1,60, mujeres 1,20, cadetes 1,50, damas menores 1,10. La varilla será elevada en la primera rueda 10 cmts. y en las siguientes 5 centímetros.

Garrocha: varones 2,80, cadetes 2,50. La varilla será elevada en las dos primeras ruedas 20 cmts. y en las restantes 10 cmts.

## Un buen ensayo de la máquina Moserati

MODENA (UP). — Una nueva Maserati de 12 cilindros que apunta como seria amenaza para obtener la supremacía mundial, igualó el record del famoso autódromo de Modena sin que la pilotease el famoso as del volante Juan Manuel Fangio de la Argentina, que debía conducirla en su primer intento oficial. Este coche de carrera de 2.500 centímetros cúbicos de cilindrada estableció en una vuelta el tiempo de un minuto cinco segundos exactos, igualando el record establecido, que parecía inconmovible por el momento. El vehículo fué piloteado por el as francés Jean Behra en la prueba. Cabe señalar que Fangio debía llegar a Modena para hacer las pruebas el martes último, pero los funcionarios de la firma Maserati se enteraron que salió de Nueva York en viaje a Italia, pasando por Alemania, donde anunció que permanecerá varios días. Sin embargo, todavía esperan la llegada del volante argentino para hacer los últimos ensayos con la máquina. Esperan tenerla lista para que Fangio la pilotee en la carrera de Sebring, el 24 de marzo.

En Alemania, funcionarios de la Mercedes Benz desmintieron rumores anteriores de que Fangio pensaba volver a ingresar en esa firma, que se retiró de las carreras de primera categoría hace dos años, después de llevarse la mayoría de los premios disputados. Por casualidad tres pilotos de la firma Riva Ferrari estuvieron presentes en el autódromo cuando Behra probó el nuevo vehículo. Se trataba de los italianos Eugenio Castellotti, Luigi Musso y César Perdisa, quienes concurrieron para probar el nuevo coche Ferrari de ocho cilindros y un solo asiento.

## Provocaron pérdidas los juegos olímpicos

MELBOURNE, 10 (UP). — El comité organizador de los últimos Juegos Olímpicos, solicitó al gobierno de Victoria que garantice una cuenta abierta bancaria adicional de 400.000 libras australianas. El primer ministro, señor Henry Bolte, declaró que pedirá al gobierno del Commonwealth que comparta la garantía adicional, por partes iguales, con Victoria. Con ello el total de las garantías en cuenta abierta excederá de 600.000 libras.

En una carta dirigida al señor Bolte, el comité organizador explica que se necesita ese dinero complementario para abonar las facturas pendientes por la entrega de mercaderías y la prestación de servicios durante los Juegos Olímpicos. Bolte manifestó que el déficit de las olimpíadas es mucho mayor de lo que se esperaba.

Originariamente se había calculado en 200.000 libras (448.000 dólares) la cantidad necesaria para hacer frente temporariamente a los gastos, pues el comité recuperaría ese dinero con la venta de equipos. Sin embargo, parece que las cosas no son así.

**Pérdidas estimadas**

SIDNEY, 10 (UP). — El cronista deportivo del "Sydney Sun", Ernie Christensen, dijo que la pérdida definitiva dejada por la organización de los juegos olímpicos será de entre 600.000 y 700.000 libras australianas (entre 1.350.000 y 1.550.000 dólares).

Agregaba que los funcionarios de la Tesorería Federal que examinaban las cuentas de los juegos se vieron sorprendidos por algunas partidas, como una de 3095 libras australianas (unos 700 dólares) por flores para las tribunas y por almuerzos servidos en el restaurante del estadio.

**El Comité Olímpico Italiano**

ROMA, 10 (UP). — El comité Olímpico Italiano decidió elegir las fechas comprendidas entre el 25 de agosto y el 11 de setiembre para los juegos olímpicos que se celebrarán en Roma en 1960.

Las fechas de los habituales "dos días de descanso" durante los juegos se designarán más tarde.











